

HV 1810
M62M32

ELEVENTH ANNUAL REPORT
OF THE
MACKAY INSTITUTION
FOR
PROTESTANT
DEAF-MUTES

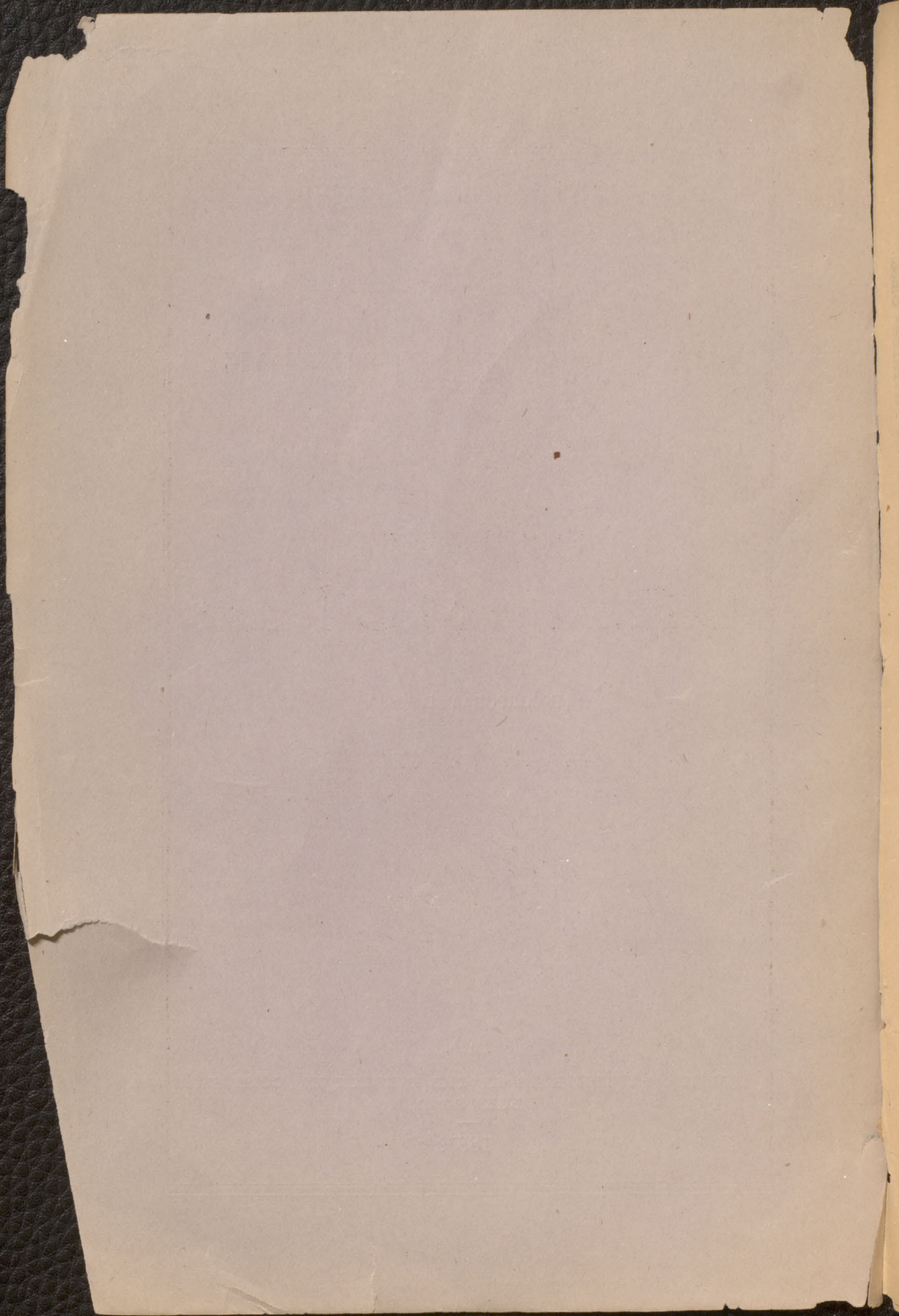
(INCORPORATED 1869.)

FOR THE YEAR ENDING 30th JUNE, 1881.

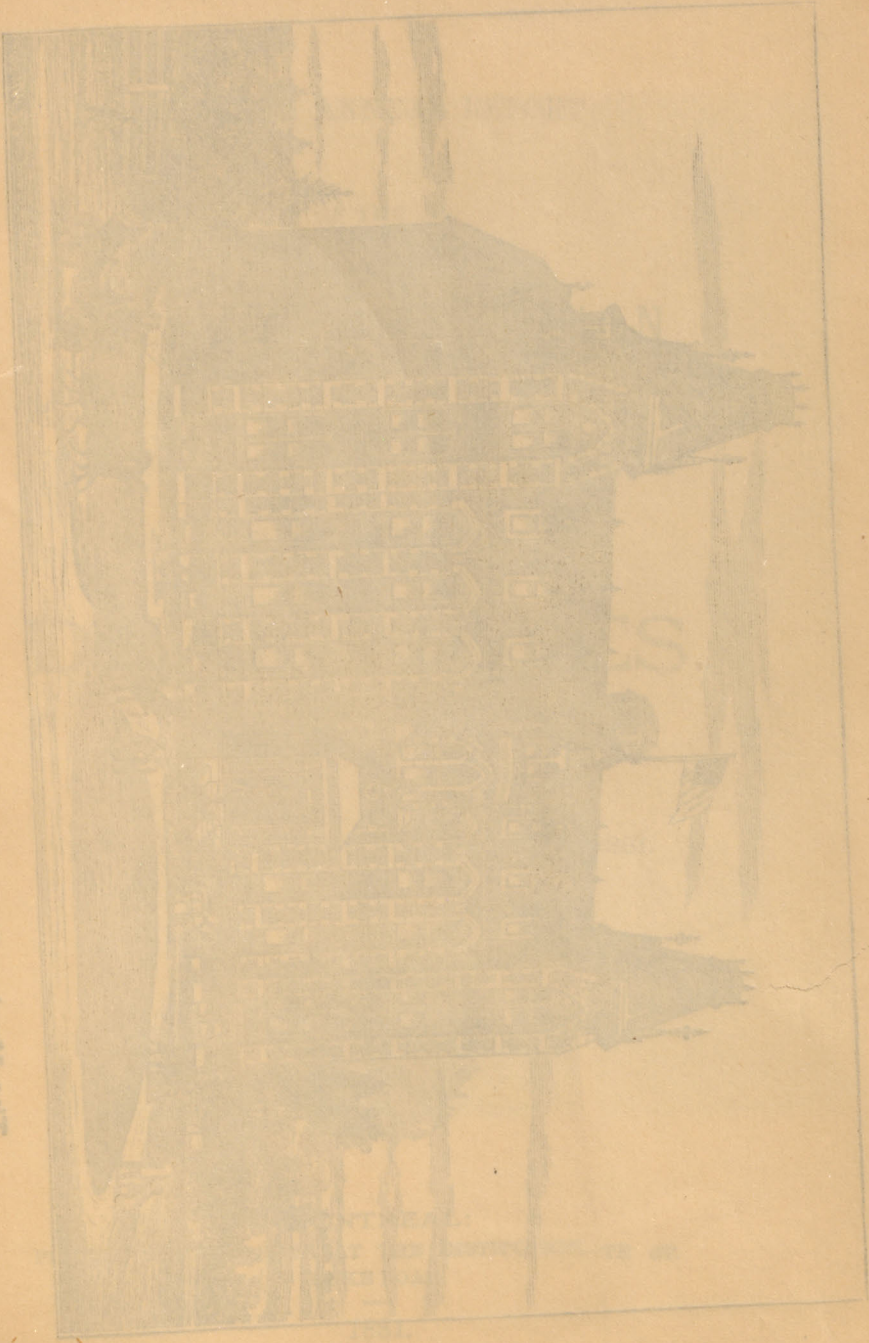


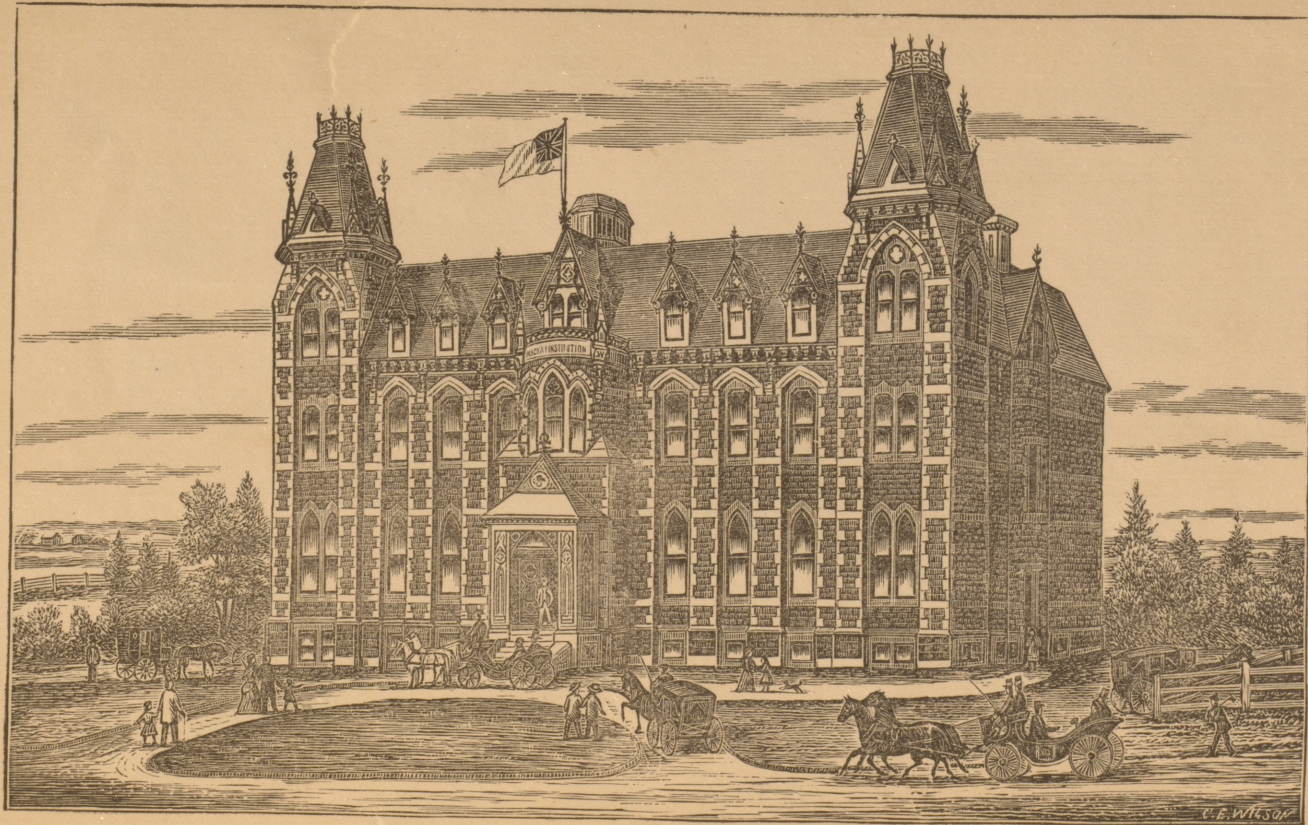
MONTREAL:
PRINTED BY THE BOYS AT THE INSTITUTION, COTE ST.
LUKE ROAD.

1881.



THE ONLY INSTITUTION FOR THE DEAF AND DUMB IN THE UNITED STATES
The National Deaf-Blind Institute



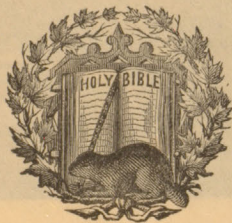


The Mackay Institution for Protestant Deaf-Mutes, Montreal.
Drawn and Engraved by Mr. C. E. Wilson, a Deaf-mute Engraver, at the "WITNESS" Office.

ELEVENTH ANNUAL REPORT
OF THE
MACKAY INSTITUTION
FOR
PROTESTANT
DEAF-MUTES

(INCORPORATED 1869.)

FOR THE YEAR ENDING 30th JUNE, 1881.



MONTREAL:
PRINTED BY THE BOYS AT THE INSTITUTION, 75 ST.
LUKE ROAD.

1881.

SEVENTEENTH ANNUAL REPORT

OF THE

MADEIRA INSTITUTION

FOR

PROTESTANT

DEAF-MUTES

(INCORPORATED 1852)

FOR THE YEAR ENDING 30th JULY 1881.



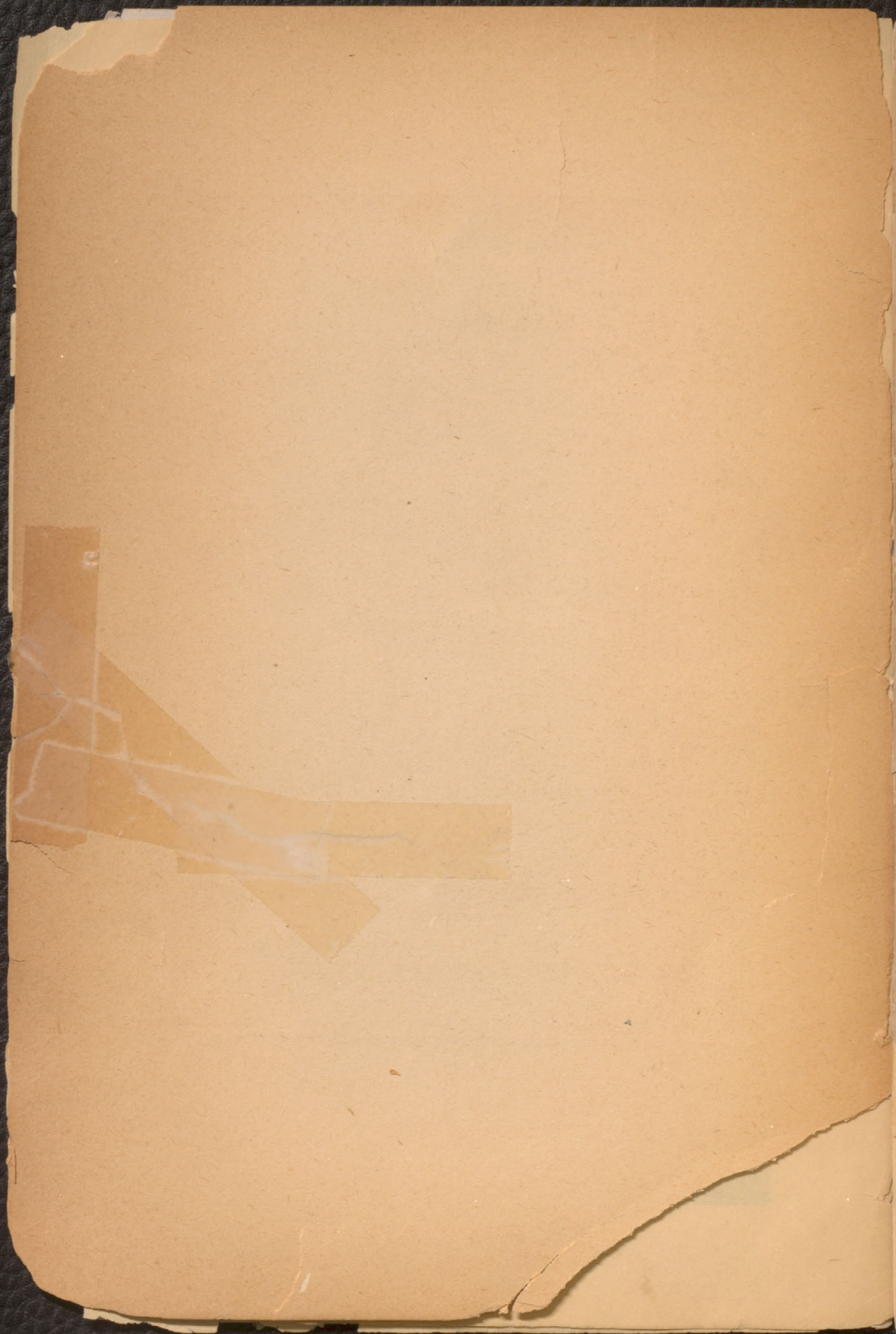
MONTREAL:

PRINTED BY THE BOYS AT THE INSTITUTION, 25 ST.

LUKE'S ROAD.

1881.





PATRONS AND OFFICE-BEARERS.

Patrons:

THE EARL OF DUFFERIN, &c., &c.
H. E. THE GOVERNOR-GENERAL.
H. R. H. THE PRINCESS LOUISE.

President:

EDWARD MACKAY.

Vice-Presidents:

THOS. CRAMP. | F. WOLFERSTAN THOMAS. | F. MACKENZIE.

Secretary-Treasurer:

P. S. ROSS.

Directresses:

Mrs. F. WOLFERSTAN THOMAS. | Miss H. M. GORDON. | Mrs. MAJOR.

Board of Governors:

Life Governors.

C. ALEXANDER.
A. ALLAN.
A. BUNTIN.
T. J. CLAXTON.
T. CRAMP.

Mrs. T. HART.
D. L. MACDOUGALL.
Mrs. G. MACKENZIE.
HUGH McLENNAN.
PETER REDPATH.

GILBERT SCOTT.
THOS. WORKMAN.
EDWARD MACKAY.
MISS H. M. GORDON.
MAJOR MILLS.

Governors Ex-officio.

PRINCIPAL DAWSON.
REV. W. HENDERSON.

REV. DR. DOUGLAS.
REV. DR. MACVICAR.

REV. DR. WILKES.

Elective Governors.

ALFRED BROWN.
Mrs. CLAXTON.
Mrs. GREENE.
F. MACKENZIE.
J. McLENNAN, M.P.
T. M. THOMSON.
R. W. HENEKER.
F. WOLFERSTAN THOMAS.

J. HICKSON.
Mrs. MOAT.
R. BENNY.
D. MORRICE.
A. A. AYER.
H. A. NELSON, M.P.P.
A. HODGSON.

Mrs. DOW.
JONATHAN HODGSON.
A. F. GAULT.
Mrs. MAJOR.
Mrs. J. H. R. MOLSON.
ALEX. MURRAY.
JAMES JOHNSTONE.
Mrs. F. WOLFERSTAN THOMAS.

Honorary Physician:

W. E. SCOTT, Esq., M.D.

Board of Managers:

THE PRESIDENT.
VICE-PRESIDENTS.
SEC.-TREASURER.
Mrs. ALEXANDER.
C. ALEXANDER.
A. ALLAN.
Mrs. BALDWIN.
Mrs. BAGG.
A. BUNTIN.
Mrs. CLAXTON.
T. J. CLAXTON.
Mrs. CRAMP.
Mrs. J. D. CRAWFORD.
Mrs. J. W. DAWSON.
LADY GALT.
Miss H. M. GORDON.
Mrs. F. WOLFERSTAN THOMAS.

Mrs. GREENE.
Mrs. HOLLAND.
Mrs. H. LYMAN.
Mrs. J. MACDOUGALL.
Mrs. MAJOR.
H. McLENNAN.
MAJOR MILLS.
Mrs. J. MOLSON.
Mrs. J. H. R. MOLSON.
Mrs. NELSON.
Mrs. P. REDPATH.
Mrs. REEKIE.
Dr. SCOTT.
Mrs. W. SIMPSON.
Mrs. SUTHERLAND.
Mrs. P. S. STEVENSON.

Miss MURRAY.
Mrs. T. WORKMAN.
THOS. WORKMAN.
H. A. NELSON, M.P.P.
Mrs. LEARMONT.
Miss LEARMONT.
R. W. SHEPHERD.
Miss SHEPHERD.
Miss STIRLING.
D. MORRICE.
E. K. GREENE.
Mrs. Dr. SCOTT.
Mrs. A. A. AYER.
Mrs. MCKEDDIE.
Mrs. ELMENHORST.
G. W. WEAVER.

Honorary Members:

Mr. C. J. BRYDGES. | Mrs. BRYDGES.

OFFICERS AND TEACHERS.

EDUCATIONAL DEPARTMENT:

Principal:

THOMAS WIDD.

Assistant-Teacher:

JAMES McCLELLAND.

Teacher of Articulation:

HARRIETT E. MCGANN.

Teacher of Drawing:
JOHN MACNAUGHTON.

Printer and Supervisor of Boys:

JAMES McCLELLAND.

DOMESTIC DEPARTMENT:

Lady Superintendent:

HARRIETT E. MCGANN.

Housekeeper:

Mrs. QUINSEY.

Care-Taker and Engineer:

DAVID EVANS.

THE ELEVENTH ANNUAL GENERAL MEETING.

THE Eleventh Annual General Meeting of the Mackay Institution for Protestant Deaf-Mutes was held on the 29th October, 1881, in the Synod Hall. His Lordship the Bishop of Montreal presided, and among those present were the Revs. A. B. Mackay, Canon Norman, Dr. Stevenson, Gavin Lang, Canon Baldwin, Messrs. Justice Torrance, James Johnstone, C. Alexander, F. Wolferstan Thomas, R. W. Shepherd, Edward Mackay, P. S. Ross, T. Macfarlane, F. Mackenzie and a very large number of ladies.

The Rev. Dr. Douglas, Rev. H. Johnson and Messrs. M. H. Gault, M.P. and D. Morrice were unavoidably prevented from being present.

After the opening prayer, the Bishop addressed those present as follows:—This day, which might have been a day of congratulation, is a day of mourning. Death has been busy among the choicest of our friends. We miss from this platform our President, as untiring in his efforts as he was liberal in the contributions to the support of the Institution, and with sad hearts we think of several others—ladies and gentlemen—warm friends, and amongst the originators of this Christ-like mercy, whose faces we shall see no more on earth. Our consolations in these changes and chances is the unchangeableness of Jesus—"Jesus Christ, the same yesterday, to-day and for ever." The report will bring before you several points of interest, such as the changes which have taken place, the sickness which has visited the Institution, the debt which exists, and the necessity for increased liberality. But these points will all be dealt with in another way; therefore I need not dwell on them. Let me add, it is a pleasing thing to see wealth largely bestowed by God, and with that wealth a heart to use it for the well-being of man, and

especially for the relief of our suffering fellow-creatures. And what more Christ like object can you find than that of breaking through the prison-house of the soul imprisoned within the body of the deaf-mute, and giving it that freedom which will train them to be useful citizens and heirs of eternal life? Such is the work of the Mackay Institute for Protestant Deaf-mutes.

At the request of the Chairman, the Secretary-Treasurer and Mr. F. Mackenzie then read the reports of the Board of Managers, those of the Principal, and of the Examiner of the school, as well as the Financial Statement.

(All these documents are printed in this pamphlet.)

The Rev. Canon Norman reported that he had examined the pupils last June, and he alluded in high terms to the progress they had made. He was of opinion that, notwithstanding adverse circumstances, there was on the whole an advance on the work of last year. The Managers of the Institution, he thought, had reason to be abundantly thankful and satisfied.

Before the examination of the pupils, who were all present, was proceeded with, the following address by Mr. Widd was read for him by Mr. F. Mackenzie to the audience:—

THE CLASSES.

Thirty-four pupils will attend school this session, and be divided into four classes, viz: two primary and two senior. There is also a class of drawing and one of articulation, and a Sabbath school and service conducted by the Principal in the sign language.

The *primary classes* consist of 14 pupils from 8 to 13 years of age, who have been under instruction from 6 weeks to 3 years. They are taught by Miss McGann and Mr. McClelland, a graduate of the Institution.

The *senior classes* consist of 20 pupils from 9 to 18 years of age and from 3 to 7 years standing. Taught by Mr. Widd.

The *articulation class* is made up by several eligible pupils from the sign classes, and is taught by Miss McGann, who also superintends the domestic department.

The *drawing class* consists of twelve pupils, and is taught an hour three times a week in the evening by Mr. Macnaughton, a graduate of the Institution.

THE NEW PUPIL AND THE GRADUATE

We have frequently endeavored at our meetings and through the press to illustrate the method of teaching deaf-mutes the English language and

to give a good idea of the condition of the uneducated deaf-mute, and of the immense importance of a good knowledge of the English language to him. We have just seen a new pupil after six weeks instruction write his first sentence—"My name is Eugene Libby," which, to the mind of those unacquainted with the deaf-mute, will appear to be of small importance, but to the owner of the name it may well be called the corner-stone of his education. It has taken him several weeks' of hard study and incessant practice with the pencil and crayon, and he now feels as proud of his achievement as the speaking student would in the successful solution of a difficult problem. When he entered the Institution he did not know a single letter of the alphabet, and had to begin at the bottom of the ladder, forming letters on his slate and spelling them on his fingers, ignorant of their meaning or use, and no doubt wondering in his mind why he was set to do such work; but when letters were joined to form words and the words put into sentences and explained to him in the sign language, his interest and curiosity was quickly aroused. He has also shown a marked talent for drawing by closely observing the working of the drawing class. This case is a very common one; but it shows that deaf-mutes have minds capable of successful development when properly trained.

The following letter is written by a young man, a former pupil of our Institution, who is now managing the farm of his father. He began his five years' course of instruction in the same way as the new pupil who has just written his first sentence, and his letter, which is taken from the *New York Deaf-Mute Journal*, shows the progress he has made in the use of the English language. It is not the best specimen of composition by our pupils but a fair sample, and an evidence of the success of the method employed in this Institution.

"MR. EDITOR:—I, being a graduate of the Mackay Institution, Montreal, I thought I would write a short account of my visit at the Institution last month. I enjoyed the boat ride very much. The scenery going down Lake St. Francis is very picturesque, especially going down Lachine Rapids. There is something very grand in it. I found the Institution in a flourishing condition under the management of the Principal, Mr. Widd. There are none of my old schoolmates at the Institution now, but James McClelland, who has charge of the printing office, and John Macnaughton. We enjoyed ourselves very much in talking over old times.

"I visited the Catholic Deaf and Dumb Institution at Mile End. I was met by the Principal, Rev. A. Belanger, who kindly took me over all the Institution and workshops. They have every trade they need to learn. They started a splendid workshop, but it is not completed yet. They have an articulation class and the pupils are not allowed to use the sign-language, but converse by talking. I had the pleasure of taking dinner with the principal and teachers, and on the whole the management and teaching in that Institution seem to be prosperous. I visited the exhibition. I saw many wonderful things there. It was a great success. I enjoyed it very much.

Eleventh Annual General Meeting.

"Mr. Macnaughton and I had the curiosity to visit the S. S. "Parisian." It is the most beautiful ship we ever saw in Montreal.

"When I was returning, the two boats "Bohemian" and "St. Francis" had quite a collision. The St. Francis was somewhat injured but not very much. It caused quite an excitement on the boats, but I reached home safely.

"Hoping, Mr. Editor, I have not encroached too much on your most excellent paper, I remain a friend and well wisher of all deaf-mutes.

"ATHELSTAN, CANADA, Oct. 13th, 1881."

JAMES OUTTERSON.

The examination of the pupils which then ensued was very interesting and creditable to the teachers and scholars. After several happy impromptu addresses had been written on the blackboards by the senior pupils, they and their school-mates were examined by the Principal in Arithmetic, Geography, and Bible History. The proficiency shown by all was remarkable and composition and the writing and spelling were admirable.

Miss H. E. McGann concluded the examination by showing the progress which had been made by some of the pupils in Articulation. They pronounced very clearly several short sentences and were deservedly applauded.

Upon the conclusion of these exercises,

Rev. A. B. MACKAY moved, "That the reports which have been read be adopted, printed and circulated under the direction of the Secretary-Treasurer." He alluded to the miracle performed by Christ in restoring speech and hearing to the deaf mute, and drew the conclusion that this special infirmity drew out the sympathy of the Lord Jesus in a way almost unprecedented. The speaker regarded the work in which they were engaged as a continuation of the work of Christ.

Mr. Justice TORRANCE seconded the resolution. He thought the number of pupils in the Institution formed a very small proportion of the population of Protestant deaf mutes in the Province. In Europe there was one mute for every 1,600 of the population, and therefore there ought to be upwards of 150 Protestant deaf-mutes in the Province. There were only 34 in this, the only

Protestant Institution for the deaf and dumb in the Province, and the question arose were the others abandoned or neglected. Their interests had to be considered as well as the interests of those who had so far enjoyed the benefits of this Institution.

[The best authorities give the number of deaf-mutes in the Province of Quebec as 1 in 1000 of the population, and there are at least 400 Protestant deaf-mutes in this Province.—T. W.]

The motion was adopted.

The Rev. GAVIN LANG moved, "That the thanks of this meeting are hereby given to the managers and officers of the Mackay Institution for the faithful manner in which they have discharged their respective duties during the past year, and that the following persons be hereby elected to serve with the Governors *ex-officio* and the Life Governors, as members of the Board of Governors, during the ensuing year, viz: Alfred Brown, Mrs. Claxton, Mrs. Greene, A. T. Gault, F. Mackenzie, J. McLennan, M.P., F. Wolferstan Thomas, Mrs. F. Wolferstan Thomas, Mrs. Major, T. M. Thomson, R. W. Heneker, J. Hickson, Mrs. Moat, Mrs. J. H. R. Molson, R. Benny, David Morrice, A. A. Ayer, H. A. Nelson, M.P.P., A. Hodgson, Alex. Murray."

The reverend gentleman expressed his belief that the good founder of the Mackay Institution (the late Mr. Joseph Mackay) was permitted to witness the progress of the work in which he took so deep an interest.

The resolution was seconded by Mr. Edward Mackay and carried.

Rev. Dr. STEVENSON moved the following resolution: "That this meeting, in view of the urgent needs of the Mackay Institution for Protestant Deaf-Mutes, earnestly commends it to the liberality of the Protestants in the Province of Quebec."

Dr. Stevenson said that we should resolve to carry on this beneficent work to a triumphant conclusion. There was something divine in awakening and enlightening the intellects of these afflicted ones. They

had seen on the pupils' bright faces to day the result of such a work. As to the Institution's need of assistance, the Protestants throughout the Province of Quebec should wipe out the floating debt of the Institution and place it in all respects in a wholly prosperous condition.

The motion was seconded by Mr. James Johnstone. He expressed the hope that the debt of the Institution would be liquidated by a special effort, and that thus the few legacies referred to in the report would form the nucleus of an Endowment Fund.

The motion was carried.

The Bishop having pronounced the Benediction the meeting was brought to a close.

REPORT OF THE BOARD OF MANAGERS.

THE Board of Managers of the Mackay Institution for Protestant Deaf-Mutes, beg to present the Eleventh Annual Report of that Institution (for the year ending 30th June, 1881.) It is their sad duty, before entering upon the usual review of their operations for the past year, to record their very deep regret at the irreparable loss, which they have sustained by the death of their late President, Mr. Joseph Mackay. His wise counsel and zealous co-operation were of inestimable value to the Institution which he may be said to have founded, and of which he was so munificent a benefactor. The Board of Managers have to deplore also the loss of such active and liberal members of the body as Mrs. Andrew Allan, Mr. R. J. Reekie and Mrs. Fleet; and of those generous contributors to the Institution's funds: Mr. J. G. Mackenzie, Hon. E. G. Penny and H. Stephens.

As regards the education and industrial training furnished by the Institution, the appended report of the Principal contains detailed information. Hence the Board will only touch here on some points of general interest. The number of pupils during the last session was 33. The Principal (Mr. T. Widd), the Assistant-Teacher (Miss S. E. Littlefield,) the Supervisor and Teacher of Printing (Mr. J. McClelland) and the Teacher of Drawing (Mr. John Macnaughton), have discharged their respective duties in the most satisfactory manner. The subjoined report of the Rev. Canon Norman, who kindly examined the pupils at the close of last session, attests their progress in spite of the adverse circumstances connected with an outbreak of scarlet fever in the school.

This unfortunate occurrence caused a serious interruption to the studies of the pupils. A considerable number of them were attacked by the disease and others were removed by their parents. Owing to the unwearied and devoted efforts of Dr. Scott, Miss Littlefield and the Matron, to whom the Managers' warmest thanks are hereby tendered, all the sick were soon restored to health. This outbreak of fever led your Board to adopt all possible precautions against infectious diseases, which necessitated considerable expense, but which will doubtless have the most beneficial sanitary result. The well, tanks, drains and ventilation of the building, have been thoroughly attended to, and all their defects have been remedied, under the supervision of Mr. G. W. Weaver and Mr. Radford. The Board of Managers desire to express their sincere gratitude to these gentlemen for this kind service.

The handsome out-building, which was mainly designed for workshops, has been completed. Hereafter the pupils will be trained in it in carpentering, as well as in printing, which has hitherto been the only trade taught them. The other accommodation in this building consisting of stabling for cows, spacious store-rooms and root-cellar, will also enable the Board of Managers to conduct the household more economically than hitherto.

Miss Littlefield, who was Assistant-Teacher and Teacher of Articulation, having, to the regret of the Board of Managers, resigned her position, your Board appointed as her successor Miss H. E. McGann, recently in the Michigan Institution for the Deaf and Dumb. That lady, who is an experienced and successful teacher, has also been entrusted with the control of the internal management of the Institution as its Lady Superintendent. Competent assistance will

be given her in the domestic department. Another important improvement has been introduced also, viz: the instruction of the female pupils, for a short period each day, in domestic duties.

The educational and industrial departments of the Institution will continue to be under the Supervision of the Principal, (Mr. Widd.)

The Board of Managers recommend that the Constitution By-laws of the Institution should be altered by the insertion of clauses providing:

1. That the Annual General Meeting of the Corporation shall be held on the last Saturday in October, and that the Annual Meeting of the Board of Governors, shall be held on the first Saturday in November.

2. That there shall be three Vice-Presidents and the same number of Directresses.

3. That the accounts of the Institution shall be audited before each Annual Meeting by an Accountant who shall be appointed for that purpose annually by the Board of Managers.

The Board of Managers take this opportunity of expressing their sincere gratitude for a legacy from the late Joseph Mackay, Esq., of \$2,000.00, and of a donation to the Endowment Fund of the Institution from Major Mills, of shares of the Edwardsburgh Starch Company of the value of \$500.00.

The Annual Collections, from which about half the Institution revenue is derived, have been made with encouraging success as follows, viz:

In Montreal by Messrs. F. Wolferstan Thomas and F. Mackenzie; in Sherbrooke and its neighbourhood, by Messrs. R. W. Heneker, J. W. Wiggett, and other warm friends of the Institution; in the Ottawa Valley,

by Mr. J. McClelland (formerly a pupil and now a teacher in the school); and in the Eastern Townships and Chateauguay District by the Principal. Messrs. P. Macnaughton and W. Rae have kindly undertaken again to solicit subscriptions in the City of Quebec.

The cordial thanks of the Board of Managers are hereby tendered to the foregoing gentlemen. They desire also to thank the Rev. Dr. Sullivan whose printed appeal in behalf of the Institution contributed largely to the success of these collections.

The annexed financial statement shows that there was a surplus of \$1,339.70 at the close of the financial year, viz: the 30th June last, is encouraging as regards current expenses. But this surplus will be reduced at least one half by its being applied at once to that extent to the payment of sums due for alterations, repairs and improvements.

The worst feature of the Institution's financial position is the existence of the floating debt of \$5,000.00, which was referred to in the last annual report, (being an indebtedness incurred previous to the valuable gift of the present building by Mr. J. Mackay)—a burden of which it is imperatively necessary that the Institution should be relieved as soon as possible. If this were done, and if the annual contributions of individuals, which forms so large a part of its income, were increased, all obstacles to the progress of the Institution would be removed. It could then look forward to a large extension of its usefulness without fear of the additional expenditure which such an advance would involve.

The Board of Managers in concluding their report, would appeal to their Protestant countrymen in the Province of Quebec for assistance, because the benefits

of the Mackay Institution for Protestant Deaf-Mutes, its religious and secular education and industrial training, are being conferred, as they have been for years, on members of that afflicted class from all parts of the Province, as may be seen from the list of pupils annexed.

The whole respectfully submitted.

P. S. ROSS,

Sec.-Treasurer.

REPORT OF THE PRINCIPAL.

*To the Board of Managers of the Mackay Institution for
Protestant Deaf-Mutes :*

I BEG to lay before the Board of Managers the Eleventh Annual Report of the scholastic year ending June 30th, 1881.

The session just closed has been one of great anxiety and sadness. Early in the winter we were visited by a period of sickness among our pupils, which, however, happily passed away like a dark cloud without leaving any fatal effects in our household. The homes of many of our friends outside of the Institution had also much affliction, among which was that of our beloved President, who was to our great sorrow, carried off while we were fondly hoping that, with the return of the warm spring weather, we would again be able to see his pleasant, kindly face in the school-room. We bow humbly and reverently to the will of our Heavenly Father, who has seen fit to take away the friend and benefactor whom He, in His wisdom and goodness, raised up for us at a time of great need. We trust that others will come forward to take the places of those who are now with us no more.

THE ATTENDANCE.

The attendance of pupils at the opening of the School in September, 1880, was 33, viz: 20 boys and 13 girls. Twenty-two paid fees ranging from \$15 to \$120 a year, and eleven were free pupils. The total revenue expected from pupils alone was \$1592.00. The school, however, had not been opened many weeks before severe sickness broke out, which continued throughout the winter and early spring, causing many of our paying pupils to disperse to their homes, and when the school was examined in June last, there were only 23 pupils present—viz: 16 boys and 7 girls. This unfortunate visitation entailed a loss in school fees alone

of \$666 00, besides causing a serious interruption of the educational work. The sickness referred to consisted of throat affections, billious attacks and ten cases of scarlet fever. Our best thanks are due and are respectfully tendered to Dr. Scott, our physician, for his gratuitous services, which were arduous and responsible in the extreme, involving between 40 and 50 visits to the Institution in all kinds of weather during the winter and early spring.

THE EDUCATIONAL WORK.

The work in the School-room during the greater part of the session was carried on under considerable difficulty, and for about two months during the winter there was no school, the teachers being fully occupied with hospital and household duties. In the spring those pupils who remained in the Institution were enabled to apply themselves diligently to their studies, and were thus in a measure prepared for the usual June examination, which was this year again undertaken by the Rev. Canon Norman, who has by his frequent visits and intercourse with our pupils at his residence, made himself well acquainted with deaf-mutes and the means employed for their instruction. There is probably no one in Montreal better qualified to discharge the duties of examiner of a deaf-mute school than this talented gentleman, who has won the confidence and respect of all the pupils and teachers by his kindness towards them, and the interest he has always taken in the prosperity of the Institution generally. His report on the examination is appended, and to which I respectfully call the attention of the Board of Directors.

THE CLASSES AND THEIR STUDIES.

The programme of studies, prepared at the commencement of the session, and carried out as far as possible, with the standing of the pupils in each class, has been as follows:

FIRST OR JUNIOR CLASS.

(Nine Pupils.)

William Spiers.	Albert Morrison.	Margaret Pringle.
Ida Burns.	Charles Hopkins.	John McDonald.
Esther Wilkey.	Thomas O'Brien.	Charlotte Bigrow.

(STANDING. 1 to 3 years. Ages, 8 to 13 years.)

1. LANGUAGE. Latham's Language Lessons.
2. Nouns and Adjectives.
3. ARITHMETIC. Numbers to 100 and Simple Addition.
4. BIBLE HISTORY. The Creation to the Fall. Hutton's Primer.
5. WRITING. Lessons on the slate.

Second Division.

(Three Pupils.)

Edith Stanley. George Watt. * Ann Nichol.

(STANDING. 1 to 3 years. Ages, 8 to 10 years.)

1. PENMANSHIP. Spencerian Common School System.
2. LANGUAGE. Latham's and Keep's Language Lessons, and writing from signs. Letter-writing.
3. BIBLE HISTORY. Hutton's Religious Primer. Questions and answers. Bible characters and events.
4. ARITHMETIC. Numbers to 500. Simple Addition. Taught by Miss Littlefield.

SECOND CLASS. (First Division.)

Five Pupils.

Norman Wilson. Mary A. Kerr. Harriet Reeves. Frank Wiggett.

* Daniel Jones.

(STANDING. From 2 to 4 years. Ages from 9 to 12 years.)

1. LANGUAGE. Latham's and Elliott's Lessons. Writing sentences from dictation. Letter-writing and Journals.
2. BIBLE HISTORY. The Creation to the Flood. Early life of Christ. Questions and answers. Hutton's Primer. The Lord's Prayer.
3. ARITHMETIC. McVicar's Primary. Numbers to 1,000. Simple Addition and Subtraction.
4. GEOGRAPHY. The Provinces, Capitals, Chief rivers and towns of Canada.
5. PENMANSHIP. Spencerian Common School System.

* Absent during the Examination.

SECOND CLASS. (Second Division.)

Four Pupils.

Charles Wickens. Harry Zerovich. Willie Paterson. *James Walker.

(STANDING. 2 to 3 years. Ages, 9 to 12 years.)

1. LANGUAGE. Latham's Primary Reader. Composition on various common place subjects. Writing from dictation.
2. ARITHMETIC. McVicar's Primary. Numbers to 10,000. Dollars and Cents. Addition, Subtraction, Multiplication and Long Division.
3. BIBLE HISTORY. The Creation to Moses. The Ten Commandments. The Lord's Prayer. The Life of Christ.
4. GEOGRAPHY. The Dominion of Canada.

Taught by Mr. Widd.

FIRST CLASS. (First Division.)

Two Pupils.

Nellie Jones. Arthur Wiggett.

(STANDING. 4 years. Ages, 10 to 12 years.)

1. PENMANSHIP. Spencerian Common School Series.
2. JOURNALS and letter writing.
3. LANGUAGE LESSONS. Latham's Lessons for Deaf-mutes to the end. Peet's Course Part III. Writing from actions and signs. Descriptions of pictures.
4. ARITHMETIC. The four Simple Rules, McVicar's Primary Arithmetic.
5. GEOGRAPHY. Hutton's and Lovell's Advanced Geography of North America and Europe. Map-drawing.
6. BIBLE HISTORY. From the Creation to the Death of Moses. Life of Christ. The Ten Commandments, &c. International Topics Questions.

FIRST CLASS. (Second Division)

Seven Pupils.

Emma VanVliet. William Wiggett. Hugh McMaster.

*Jessie Macfarlane. Arthur Charters. William Elliott.

Charles G. Meech.

(STANDING. 3 to 9 years. Ages, 12 to 19 years.)

1. PENMANSHIP Business Series and Journals.

* Absent during the Examination.

2. LANGUAGE EXERCISES. Compositions, Examples on various forms, idioms and phrases. Letter writing. Essays. Peet's Course, Part III.
 3. HISTORY. Taylor's First Principles of English History (first part), History of Canada, leading facts and characters.
 4. GEOGRAPHY. General Geography of the World, Lovell's Advanced Geography, Map-drawing, &c.
 5. ARITHMETIC. Simple and Compound Rules, Tables of money, weights and measures. Business Arithmetic Questions and Bookkeeping.
 6. BIBLE HISTORY. Old and New Testament and International Series. Characters and chief events.
- Taught by Mr. Widd.

THE DRAWING CLASS. (Eight Pupils.)

The drawing class consists of eight pupils, taken from the ordinary classes, who have received special lessons in drawing an hour three times a week by Mr. John Macnaughton, a graduate of the Institution, who devotes his evenings to this work. This class has made excellent progress, as will be seen from specimens of their work.

THE ARTICULATION CLASS (12 Pupils.)

This class has been made up by eligible pupils from the ordinary sign classes. They have received instruction in articulation and lip-reading by the system of visible speech by Miss Littlefield, the assistant-teacher. Some of those pupils have much improved in speaking and reading from books. Miss Littlefield, much to our regret, resigned her situation at the close of the session to take charge of a small articulation school at Greenock, Scotland. She has our best wishes for her prosperity and happiness in her new field of labor.

SABBATH SERVICE AND SUNDAY SCHOOL.

On Sunday the pupils have had regular instruction by means of a Sabbath School, and Service conducted by Mr. Widd, the Principal. The service consists of a suitable lecture delivered in the sign language, the

reading of a portion of the Scriptures, which form the subject for the Sabbath School lesson, taken from the International Series, which has proved of great benefit to the pupils. The lectures are always made interesting and instructive to the children. In this way nearly the whole of Dr. Richard Newton's valuable sermons and lectures, filling several volumes, have been given in the sign language. Sermons delivered by City Ministers, when printed in the newspapers, are often given to the pupils in the sign language.

TABLE OF NUMBERS.

The following tables will give some idea of the progress of the school since it opened in 1870:—

Free and Paying Pupils, with Amount of Fees.

Year.	No. of Pupils.	Males.	Females.	Average Age.	Free.	Paying.	Total Fees.
1870-1	16	14	2	15	7	9	\$ c.
1871-2	21	17	4	14	14	8	535.00
1872-3	22	20	2	15	15	6	540.00
1873-4	20	17	3	14	12	8	442.80
1874-5	27	21	6	13	15	10	709.00
1875-6	22	18	4	15	10	12	790.00
1876-7	22	17	5	13	12	10	831.00
1877-8	33	25	9	12	19	14	792.00
1878-9	32	23	9	11	15	17	1,030.50
1879-0	34	24	10	10	14	20	1,250.50
1880-1	33	20	13	11	11	22	1,435.10
							*926.50
							\$9,282.40

HOW DISTRIBUTED.

The 81 deaf-mutes benefited by the Institution come from 21 different counties. They are represented in the following table:

County.	No. of Pupils.	County.	No. of Pupils.
Argenteuil	5	<i>Brought forward</i> ..	45
Brome	4	Pontiac	6
Bagot	1	Quebec	5
Champlain	1	Richmond	5
Chateauguay	3	Richelieu	1
Drummond	1	Sherbrooke	3
Hochelaga	14	Stanstead	4
Huntingdon	5	St. Johns	4
Megantic	2	Compton	3
Missisquoi	5	Beauharnois	3
Ottawa	4	Montcalm	2
<i>Carried forward</i> ..	45		81

* This reduction of the fees is owing to absence of paying pupils during sickness in the Institution.

THE CAUSES OF DEAFNESS.

Congenital	31
By disease from bathing at 8 years	1
By sunstroke in infancy	1
By "illness soon after birth"	4
By spotted fever in infancy	1
By small pox at 2 years of age	1
By scarlet fever	13
By brain fever	3
By falling from a chair at 5 years of age	1
Born deaf and dumb, and blind at 11 years of age	1
By "sickness in infancy"	5
By fever	2
"Uncertain"	6
By Cerebro-spinal meningitis	8
By discharged from the ears	1
By whooping cough at 18 months	1
By cold and fever at 2 years	1
	—
	81

The above tables and summary are prepared mainly to supply information often sought for by parties interested in the education of the deaf and dumb.

THE CENSUS OF 1881.

It was hoped that the Census of April last would be carefully taken in regard to deaf-mutes in this province, so that the returns would be of use to us in ascertaining the number of Protestants among this class. Efforts were made during the summer by Thos. White, Esq., M.P., to obtain the information sought; but at the time of writing this report the compilation of deaf-mutes had not been commenced. I am glad, however, to learn from the above gentleman that the fullest results of the compilation will be given us when made later on.

THE WORKSHOPS.

We are happy to report the completion of the workshops. They are fitted up to give suitable boys instruction in printing, type-setting and carpentry. All the boys desirous of learning those useful trades will receive such training after school hours. A carpenter will, however, be required for the carpenter's shop, which it hoped we shall soon be enabled to

obtain. We have plenty of tools for carving and carpentering, and also the necessary accommodation for their use, for which we are extremely grateful to those kind friends who have contributed the means to obtain the same.

CONCLUSION.

I beg to tender my sincere thanks to all the Managers and officers of the Institution who have rendered me valuable assistance during the past session in the several departments, and I trust that they will continue the same. I have also to acknowledge with heartfelt gratitude the many much prized contributions from friends of books, papers, and other materials, named in the list of acknowledgments, and to our Heavenly Father for our past prosperity and success.

Respectfully Submitted,

THOMAS WIDD,

Principal.

MACKAY INSTITUTION,
Montreal, 30th June, 1881.

REPORT OF THE EXAMINER.

IN accordance with the desire of the Managers, I once more undertook the Examination of the Pupils at the Mackay Institute. I devoted to this interesting work the morning of June 7th. Owing to family affliction, some of the best pupils were absent, and the education generally has been much impeded by illness in the Institution itself. Happily that is now at an end, and excellent health seems to prevail.

I can again speak most favorably of the writing, which is uniformly good, taking into account the age and attainments of the pupils. The same may be said for the spelling. In both these respects the Mackay pupils would compare favorably with the inmates of other schools. I examined the Junior Class in writing on the blackboard, simple Bible History and Elementary Arithmetic. In the Lower Division, Esther Wilkey and John McDonald did especially well. In the Upper Division, George Watt deserves very creditable mention.

In the Second Class, First Division, I have to speak most favorably of Frank Wiggett for his answers in Geography and Arithmetic. In the second and higher division, Charles Wickens did exceedingly well, but I was pleased with the answers of the whole division.

In the First Class, 1st Division, there are but two pupils, both of whom answered very creditably. In the 2nd Division, the highest class, the answering was extremely satisfactory, the writing remarkably good, the arithmetic very accurate, and the historical and geographical knowledge quite sound as far as it went.

I may mention that the work is carefully graded, and that the First and Second Classes were examined on the blackboard in Scripture, Geography, History, English Composition and Arithmetic. The Highest Division could answer simple questions in Scripture

up to the end of the Gospels, English and Canadian History, the Geography of the World, and Arithmetic up to Bookkeeping. I also inspected the specimens of writing done throughout the year, which of course are a fairer text of penmanship than writing on the blackboard.

The Drawing Classes instructed by Mr. John Macnaughton, a former pupil, showed very good work. C. G. Meech excels in the drawing of animals, Jessie Macfarlane in landscape; Emma VanVliet also draws very well, and A. Charters, W. Wiggett and A. Wiggett deserve commendation.

I also heard Miss Littlefield's articulation class, in which I observed decided progress. W. J. Wiggett read a portion of the Sermon on the Mount, and his little brother Frank the 23rd Psalm very well. The work done by all in this portion evinces wonderful patience on the part of the instructor, and attention on the part of the learner, and is not the least interesting feature of this most interesting place.

I am of opinion that, notwithstanding adverse circumstances, there is on the whole an advance on the work of last year, and that the Managers have reason to be abundantly and thankfully satisfied.

To watch the growing intelligence and earnest attention in the eyes of these poor creatures, whose ears are deaf to almost all earthly sounds, is touching to all Christian hearts, and inasmuch as Providence has been pleased to remove their greatest benefactor, I trust other friends may be raised up to promote the success of so truly charitable an Institution, and make it more than ever useful to the Province at large.

R. W. NORMAN, M.A., D.C.L.,

Examiner.

CATALOGUE OF PUPILS.

SESSION 1880-81.

Name.	Post-office.	County.
<i>Boys.</i>		
Elliott, William	Mille Isle	Argenteuil.
Meech, Charles G.	Aylmer	Ottawa.
Charters, Arthur	Montreal	Hochelaga.
McMaster, Hugh A.	Dundee Ste. Agnes	Huntingdon.
Brethour, John	Ormstown	Chateauguay.
Wiggett, Wm. J.	Sherbrooke	Sherbrooke.
Wiggett, Arthur E.	Sherbrooke	Sherbrooke.
Wiggett, Frank	Sherbrooke	Sherbrooke.
Wickens, Charles	Montreal	Hochelaga.
Wilson, Norman D.	Vicars	Huntingdon.
Walker, James	Ulverton	Drummond.
Zerovich, Harry	Montreal	Hochelaga.
Jones, Daniel	Bedford	Missisquoi.
Patterson, William	Coaticook	Stanstead.
Hopkins, Charles	Cookshire	Compton.
Roman, William	Montreal	Hochelaga.
O'Brien, Thomas	Montreal	Hochelaga.
Morrison, Albert	Barnston	Stanstead.
Watts, George	Valleyfield	Beauharnois.
Spiers, William	Quebec	Quebec.
<i>Girls.</i>		
Macfarlane, Jessie	Acton Vale	Bagot
Jones, Nellie E.	Bedford	Missisquoi.
Reeves, Harriet	Grenville	Argenteuil.
Stanley, Edith	Montreal	Hochelaga.
VanVliet, Emma R.	Lacolle	St. John.
Kerr, Mary	Montreal	Hochelaga.
Nichols, Anne	Montreal	Hochelaga.
Bigrow, Charlotte	Old Harrington East	Argenteuil.
Dubeau, Anne	Arundel	Argenteuil.
Wilkey, Esther	Windsor Mills	Richmond.
Burns, Ida	Rawdon	Montcalm.
Munro, Ellen	Montebello	Ottawa.
Pringle, Margaret	Herdsmen's Corner	Huntingdon.
Boys		20
Girls		13
Total		33

ACKNOWLEDGMENTS.

Our best thanks are due and are hereby tendered to the following donors for gifts and services :—

G. B. Edwards, Covey Hill, for the apples from the counties Huntingdon and Chateauguay exhibited at the Horticultural Show.

W. Evans, Sec. Treas, Horticultural Society, for free admission of the pupils and teachers to the Exhibition.

To "two friends," for admission to the Provincial Exhibition.

J. J. O'Brien, Montreal, J. J. Gibb, Como, and Miss H. M. Gordon, for apples.

The Young Ladies of the Union and Victoria Societies of Mrs. Lay's Semmary for \$15.50 for clothing for poor pupils.

Hugh McDonald, Cote St. Luc, for ploughing and harrowing vegetable garden.

The *Star* citizens' contribution, for parcel of illustrated papers.

Miss Orkney, for *Good Words* and *Sunday at Home* for 1879.

Mrs. Lay's Young Ladies Seminary for \$5.52 for clothing for poor pupils.

Mr. Watties, of Valleyfield, for remnants of cloth.

Dr. Scott, Dr. Nichol, and Dr. Buller, for gratuitous professional services.

Prof. Robins, for copies of the *Leisure Hour* and *Sunday at Home*.

Hugh McMaster, Dundee, for 7 bags of potatoes and a tub of butter.

Mrs. J Hickson, for 2 geese, and oranges.

Mr. Greenshields, Cote St. Antoine, for a turkey and goose.

Mrs. Chas. Phillips, 1 turkey, 1 goose, oranges, apples, cake biscuits, nuts and raisins for Christmas.

Miss H. M. Gordon, for beautiful presents for a Christmas tree and many other valuable donations.

Mrs. John MacDougall, for Christmas cards, a turkey and goose.

Mrs. C. J. Brydges, for 44 lbs beef for Christmas.

Mr. W. Masterman, for a ham and 20 lbs pork and sausages.

Mr. Walter Paul, for nuts, raisins, oranges, candied peel, citron, &c.

Mr. Johnston, for a bag of flour.

D. Morrice & Co., 24½ yds sheeting, 51 yds shirting and a barrel of flour.

Hugh McDonald, a large Christmas tree.

Mrs. Major, a quantity of pears.

Mr. E. Major, a wire gate.

Mr. Macpherson, preserves.

Henderson Bros., 2 loads of kindling wood.

Kenneth Campbell, medicines.

Mrs. Dow, \$10.00, two turkeys, 6 woollen shirts and 6 petticoats.

Jas. Simpson and Sons, an ash sifter.

Mrs. W. J. Buchanan, half a sheep.
 Mrs. Nelson, 2 geese and a turkey.
 Mrs. Elmenhorst, 1 bag of apples and a number of hats.
 H. Shorey & Co, for an overcoat.
 P. S. Ross, a lot of type, a small printing press, &c.
 The St. Lawrence Sugar Refinery Company, a barrel of golden syrup.
 Joseph Jordan, a quantity of apples.
 Mr. Snowdon, Cote St. Luc, a quantity of vegetables.
 Cote St. Luke Harvest Home, a quantity of vegetables.
 Alex. Watt, plum cake.

The thanks of the teachers and pupils are due and hereby tendered to the publishers of the following papers sent gratuitously to the Institution. A continuation of them is respectfully requested:—

The *Daily Witness*, for two copies, advertising and other assistance.
 The *Canadian Illustrated News*.
 The *Montreal Herald*.
 The *Montreal Gazette*.
 The *Evening Star*, (Montreal) 2 copies and advertising.
 The *Waterloo Advertiser* (Waterloo, P. Q.)
 The *Huntingdon Gleaner* (Huntingdon, P. Q.)
 The *Kentucky Deaf-mute* (Danville, Ky.)
 The *Deaf-mute Journal* (N. Y.)
 The *Deaf-mute Journal of Nebraska*, (Omaha.)
 The *Deaf-mute Index* (Colorado.)
 The *Goodson Gazette* (Staunton, Va.)
 The *Deaf-mute Companion* (Fairbault, Minn.)
 The *Ranger* (Austin, Texas.)
 The *Wisconsin Deaf-mute Times*.
 The *Kansas Star*, (Olathe, Kansas.)
 The *Leader*, (Brooklyn.)
 The *Mirror*, (Flint, Michigan.)
 The *Vis-a-vis*, (Columbus, Ohio.)
 The *Advertiser (Weekly)*, London, Ont.
 The *Herald* " " "
 The *Free Press* " " "
 The *New York Weekly Witness*.
 The *West Va. Tablet*.
 The *Free Press*, (Winnipeg, Man.)

The thanks of the Board of Managers are also due and are respectfully tendered to the Grand Trunk Railway Co., the Q. M. O. & O. R., the Central Vermont Railway, and the South Eastern Railway for valuable assistance rendered to the Principal of the Institution during his collection tour, July and August, 1880, and for conveying the poor pupils over the lines at reduced rates.

LIST OF SUBSCRIPTIONS

RECEIVED DURING THE YEAR ENDING
30th JUNE, 1881.

(Collected by F. Wolferstan Thomas and F. Mackenzie.)

Mackay, Edward.....	\$100 00	Ames, Holden & Co.....	20 00
Benny, Robt.....	100 00	Carsley, S.....	20 00
Anderson, Robt.....	50 00	Cross, Justice A.....	20 00
Ayer & Co., A. A.....	25 00	Donahue, W.....	20 00
Allan, Andrew.....	25 00	Friend, (C).....	20 00
Barry, Geo.....	25 00	Gault, M. H.....	20 00
Bell, J. and T.....	25 00	Greene, G. A.....	20 00
Benning, Jas.....	25 00	Hamilton, Hon. J.....	20 00
Brice, A. J.....	25 00	Hope, A. and C. J.....	20 00
British America Bank Note Co.....	25 00	Johnston, James.....	20 00
Buntin, A.....	25 00	Molson, J. T.....	20 00
Canada Paper Co.....	25 00	McLean & Co., John.....	20 00
Cash, (J. M. Y.).....	25 00	Perry Davis, Son and Lawrence.....	20 00
Cassils, Stinson & Co.....	25 00	Seath, A.....	20 00
Cochrane, Cassils & Co.....	25 00	Smith, R. A.....	20 00
Cristine, Jas.....	25 00	Wolff, R.....	20 00
Crathern & Caverhill.....	25 00	Wood, O. S.....	20 00
Dow & Co., Wm.....	25 00	Crane and Baird.....	15 00
Dun, Wiman & Co.....	25 00	Gnaedinger, Son & Co., G.....	15 00
Ewing, S. H. and A. S.....	25 00	Ingram, W. J.....	15 00
Friend, (F. McK).....	25 00	Mooney, J. H.....	15 00
Friend, (G. A. D).....	25 00	Alexander, C.....	10 00
Frothingham & Workman.....	25 00	Anderson, J.....	10 00
Gaut Bros. & Co.....	25 00	Belding, Paul & Co.....	10 00
Greene, E. K.....	25 00	Bell, Simpson & Co.....	10 00
Greenshields, D. J.....	25 00	Benning, Jas.....	10 00
Hannan, M.....	25 00	Beveridge & Co., H. R.....	10 00
Hague, G.....	25 00	Bishop, Geo.....	10 50
Hodgson & Sons, A.....	25 00	Black and Locke.....	10 00
Hodgson, Sumner & Co.....	25 00	Boas & Co., B. A.....	10 00
Kendall, Wm.....	25 00	Borrowman, A.....	10 00
Leeming & Co., Thos.....	25 00	Christie, Brown & Co.....	10 00
Lord and Munn.....	25 00	Cooper, Fairman & Co.....	10 00
Mackay Bros.....	25 00	Cooper, Fairman & Co.....	10 00
Magor, J.....	25 00	Copland and McLaren.....	10 00
McBearn, G.....	25 00	Court, Jas.....	10 00
McLachlan Bros.....	25 00	Cotton, Connal & Co.....	10 00
McLennan, Hugh.....	25 00	Craig, T.....	10 00
Molson, J. H. R.....	25 00	Cushing, G.....	10 00
Morrice, D.....	25 00	Date, John.....	10 00
Moss, S. H. and J.....	25 00	Davidson & Co., T.....	10 00
Murray, A.....	25 00	Dezouche, C.....	10 00
Nelson & Sons, H. A.....	25 00	Douglass and McNiece.....	10 00
Rankin, Beattie & Co.....	25 00	Ecroyd, T.....	10 00
Redpath, Peter.....	25 00	Evans, Bros.....	10 00
Robertsons, Linton & Co.....	25 00	Evans, H. Sugden.....	10 00
Shaw Bros. & Cassils.....	25 00	Fyfe, J.....	10 00
Shearer, James.....	25 00	Gerrie, A.....	10 00
Shepherd, R. W.....	25 00	Graham & Co.....	10 00
Shorey & Co., H.....	25 00	Grant, G. A.....	10 00
Smith, Hon. D. A.....	25 00	Greer, J. B.....	10 00
Smithers, C. H.....	25 00	Haswell, H.....	10 00
Thomas, F. Wolferstan, Mr. and Mrs.....	25 00	Henderson and Lovelace.....	10 00
Tees, Costigan & Wilson.....	25 00	Heny and Lacroix.....	10 00
Warmington, T. H.....	25 00	Hogan, Henry.....	10 00
Williams, Miles.....	25 00	Jamieson, Brodie.....	10 00
Wilson & Co., J. C.....	25 00	Jamieson & Co., R. C.....	10 00
Wilson & Co., Walter.....	25 00	Joseph, J. H.....	10 00
		Kerry, Jno.....	10 00
		Kinloch, Lindsay & Co.....	10 00

Larmonth and Sons.....	10 00	Wilson, Paterson & Co.....	10 00
Lonsdale, Reid & Co.....	10 00	Wulff, J.....	10 00
MacBean, G.....	10 00	Vipond, McBride & Co.....	10 00
Mackenzie & Co.....	10 00	Yuile, W. and D.....	10 00
May & Co., S. H.....	10 00	Anderson, McKenzie & Co.....	5 00
McCaskill, J. A.....	10 00	Boas, F.....	5 00
McFee, A.....	10 00	Barrington and Son, Geo.....	5 00
Meeker, J. R.....	10 00	Brayley, J. W.....	5 00
McFerlon, Son & Co.....	10 00	Buckman & Co., J. M.....	5 00
McLean and Spable.....	10 00	Bulmer, H.....	5 00
McLaren, W. D.....	10 00	Baile, A.....	5 00
Miller, Son & Co., R.....	10 00	Chandler, C. H.....	5 00
Moss, G. W.....	10 00	Darling & Co., W.....	5 00
Moss & Co., J. L.....	10 00	Elliott, J.....	5 00
Nicholson, Robt.....	10 00	Fair, J.....	5 00
Notman, Wm.....	10 00	Friend.....	5 00
Northey.....	10 00	Fuller and Shufert.....	5 00
Ogilvie, W. W. and J.....	10 00	Hanikes, J. E.....	5 00
Owens, T. and R.....	10 00	Hearle, E.....	5 00
Pagel and Ferguson.....	10 00	Horseman, H.....	5 00
Perry and Cassils.....	10 00	Howland & Co., W. R.....	5 00
Paton, Hugh.....	10 00	Hobson.....	5 00
Penny, Hon. E. G.....	10 00	Jrwin, R.....	5 00
Popham.....	10 00	Je lyman, R.....	5 00
Ritchie, D.....	10 00	Johnson, B. D.....	5 00
Ralston, P.....	10 00	Leggat, J.....	5 00
Ratray, & Co., R.....	10 00	MacDonald, & Co., C.....	5 00
Reford & Co., R.....	10 00	Mackenzie, K.....	5 00
Robertson & Co., Thos.....	10 00	Marler and Payne.....	5 00
Rielle, J.....	10 00	McIndoe and Vaughan.....	5 00
Roberts, Geo.....	10 00	Meredith, W. H.....	5 00
Rae, Jackson.....	10 00	Jno. McIntosh.....	5 00
Saunders, H. and A.....	10 00	Munderloh, W. C.....	5 00
Schwob, M.....	10 00	Murphy & Co., J.....	5 00
Silverman, J.....	10 00	Parsons, S. R.....	5 00
Simms & Co., A. H.....	10 00	Ramsay, Hon. Justice.....	5 00
Slater, Geo. L.....	10 00	Raphael & Co.....	5 00
Stephens & Co., F.....	10 00	Robertson, J.....	5 00
Stewart, J.....	10 00	Ross, D. W.....	5 00
Stirling, J.....	10 00	Roulston, J. P.....	5 00
Sutherland, Lindsay & Co.....	10 00	Rice Walter, M.....	5 00
Savage and Son, A.....	10 00	Simpson, W.....	5 00
Taylor & Co., J.....	10 00	Tester & Co., J. W.....	5 00
Thompson, Jas.....	10 00	Torrance, Hon. Justice.....	5 00
Tiffin, Jr., J.....	10 00	Urpult, T. S.....	5 00
Wait, Geo.....	10 00	McNally, W.....	2 00
Whitham & Co., J.....	10 00		
White, T. and R.....	10 00		
Whitely Bros.....	10 00	Total.....	\$3,142 00

MISCELLANEOUS SUBSCRIPTIONS AND DONATIONS.

E. Mackay.....	50 00	Mrs. Judge Mackay.....	5 00
R. Anderson.....	50 00	Miss J. E. Smith.....	4 00
Dow & Co.....	25 00	J. A. McLeod.....	5 00
Dun, Wiman & Co.....	25 00	W. Farrell.....	6 00
James Shearer.....	25 00	W. and F. P. Currie & Co.....	5 00
M. H. Gault.....	20 00	Mrs. E. Marrott.....	5 00
F. Mackenzie.....	20 00	Mrs. John Molson.....	5 00
W. O. Clarke.....	15 00	Mrs. Foneret's Bible Class.....	4 50
C. Alexander.....	10 00	G. H.....	5 00
T. J. Moore, Quebec.....	10 00	Wm. Henderson.....	5 00
T. J. Moore, " 2nd donation.....	10 00	Miss R. A. Smith.....	5 00
R. Brown.....	10 00	L. Paton.....	7 00
Late Rev. Mr. Phelps.....	10 00	W. Paton.....	2 00
R. A. Jones.....	10 00	T. L. Paton.....	1 00
Mrs. Greg.....	10 00	J. Hamilton, Jr.....	5 00
Chas. Garth & Co.....	10 00	Miss Mary Kelly.....	2 00
J. K. Ward.....	10 00	C. W. Williams Mfg. Co.....	1 00
E. Evans.....	5 00		
Riddell and Stevenson.....	5 00		
G. Armstrong.....	5 00	Total.....	\$407 50

ANNUAL SUBSCRIPTIONS.

T. A. Dawes.....	10 00	A. Ramsay.....	5 00
R. Campbell, Jr.....	10 00	J. P. Cleghorn.....	5 00
Mrs. J. McDougall.....	10 00	William Lunn.....	5 00
Jas. Hutton & Co.....	10 00	R. Mitchell & Co.....	5 00
Rev. Canon Norman.....	8 00	Jas. Walker & Co.....	5 00
Mrs. Major.....	5 00	Mrs. H. A. Nelson.....	4 00
Miss Dawes.....	5 00	A. McK. Forbes.....	2 00
Mrs. Holland.....	5 00	Mrs. G. W. Simpson.....	2 00
Geo. Denholm.....	5 00		
E. Idler.....	5 00	Total.....	\$109 00

COLLECTIONS

IN THE COUNTRY BY Mr. THOS. WIDD, JULY AND AUGUST, 1881.

MONTREAL.			Brought forward.....	6 00
W. Drysdale & Co.....	20 00		Chas. Arpin.....	1 00
COATICOOK:			Rev. Mr. Crothers.....	2 00
Rev. W. Jackson.....	1 00		W. A. Marler.....	1 00
Rev. R. McKillop.....	1 00		Estate late Jas. Bissett.....	2 00
W. Hobbs.....	5 00		J. B. Futvey.....	1 00
J. J. Fiske.....	1 00		Tees and Palmer.....	1 00
R. Patterson.....	1 00		R. C. Montgomerie.....	1 00
J. F. Belisle.....	1 00		J. and H. Black.....	5 00
J. G. Crawford.....	1 00		Geo. Wilkinson.....	1 00
A Friend.....	1 00		A. J. Wright.....	1 00
Sums under \$1.00.....	6 75		Cash.....	1 00
	*18 75		Sums under \$1.00.....	2 00
COMPTON.				25 00
Mrs. Cochrane.....	5 00		IBERVILLE.	
J. A. Cochrane.....	2 00		R. P. McGinnis.....	2 00
Rev. G. H. Parker.....	2 00		T. Bourassa.....	1 00
S. Randal.....	1 00		W. M. Ryder.....	1 00
Sums under \$1.00.....	2 50		Sums under \$1.00.....	40
	12 50			4 40
RICHMOND.			WATERLOO.	
F. M. Dewey.....	1 00		Robinson and Son.....	2 00
Mrs. Urquhart.....	1 00		Archdeacon Lindsay.....	2 00
C. Sibbald.....	1 00		Misses Lindsay, England.....	1 00
A. Wilceks.....	2 00		Allan Taylor & Co.....	2 00
Miss Breadon.....	2 00		Hon. G. G. Stevens.....	1 00
F. H. Foster.....	5 00		Jno. E. Noyes.....	1 00
Chas. Campbell.....	1 00		H. Rose.....	1 00
Christiana Dickson.....	1 00		E. Stack.....	1 00
William Dickson.....	1 00		E. D. Lawrence.....	1 00
A. W. Beattie.....	1 00		Sums under \$1.00.....	5 95
Jas. Alexander.....	1 00			17 95
J. C. Sutherland.....	1 00		KNOWLTON.	
H. P. Wales.....	1 00		J. England and Sons.....	3 00
Peter Johnson.....	1 00		L. M. Knowlton.....	2 00
Frank Smith.....	1 00		Mrs. H. S. Foster.....	1 00
R. N. Webber, M.D.....	2 00		S. N. Courtney.....	1 00
W. L. Bace.....	1 00		Mrs. N. Petter.....	1 00
A. D. Brock.....	1 00		Sums under \$1.00.....	1 00
C. P. Cleveland.....	1 00			9 00
Mrs. Leonard Thomas, Melb'ne	1 00		SUTTON.	
Sums under \$1.00.....	3 75		Col G C Dyer.....	10 00
	30 75		S. W. Boright.....	1 00
ST. JOHNS.			F. A. Cutter, Jr.....	1 00
J. Coote.....	4 00		Mrs. J. H. Boright.....	1 00
Jas. Macpherson.....	1 00		Rev. W. J. Healse.....	1 00
R. Douglas.....	1 00		Fred A. Cutter.....	1 00
			Sums under \$1.00.....	1 75
Carried forward.....	6 00			16 75

* Of this sum \$4.50 had not been paid when the returns were made.

COWANSVILLE & SWEETS-
BURG.

Mrs D Mair.....	5 00
Judge Buchanan.....	2 00
M J Dickinson.....	1 00
M O Hart, N.P.....	1 00
R M Scott, Dunham.....	1 00
S Amyrauld.....	1 00
E Ricocot, M.P.P.....	1 00
G B Baker, M.P.....	1 00
J Mackinnon.....	1 00
E K Nesbitt.....	1 00
Sums under \$1.00.....	4 70

HUNTINGDON.

Rev James Watson.....	5 00
And. Somerville.....	2 00
D Boyd.....	2 00
A Cameron, M.P.....	2 00
A Chalmers.....	1 00
W S MacLaren.....	1 00
Dr Shanks.....	1 00
J B Muir.....	1 00
W W Corbett.....	1 00
W W Dalghash.....	1 00
R Sellar.....	1 00
Mrs Marshall.....	1 00
James Henry.....	1 00
Cash.....	1 00
Macnaughton Bros.....	1 00
F N Henderson.....	1 00
Sums under \$1.00.....	3 20

ORMSTOWN.

Thos Baird.....	10 00
W Brethour.....	1 00
Geo McComb.....	1 00
John McGerrigle.....	1 00
A M C.....	1 00
Mr S Fox.....	1 00
Hugh Walsh.....	1 00
D Thomson.....	1 00
Mr Macnaughton.....	1 00
John Baird.....	1 00
Rev Father Demers.....	1 00
Miss A Benning.....	1 00
John Sadler.....	1 00
Sums under \$1.00.....	12 00

VALLEYFIELD.

John Chichton.....	4 00
Alex Anderson.....	5 00
Loudon Bros.....	4 00
R M Hobbs.....	4 00
John Chichton, Jr.....	2 00
Cash.....	1 00
C P Irish.....	2 00

Carried forward... 22 00

Brought forward... 22 00

O Duncan.....	1 00
A E Waddell.....	1 00
W Sutherland, M.D.....	1 00
A McIntosh.....	1 00
J and P Banasse.....	1 00
W Bryden.....	1 00
J Anderson.....	1 00
Louis Depeceas.....	1 00
Geo H Phillips.....	1 00
Dr J J Loy.....	1 00
J McDonald.....	1 00
A Forbes.....	1 00
A Barrie.....	1 00
W Walsh.....	1 00
T Walsh, Sr.....	1 00
Thos Morris.....	1 00
N D Outley.....	1 00
James Walsh.....	1 00
J Carr.....	1 00
C E Wilson.....	1 00
Rev G Coull.....	1 00
J Nicolson.....	1 00
Moise Plante.....	1 00
A Friend.....	1 00
Sums under \$1.00.....	14 75

BEDFORD.

E W Jones.....	2 00
A D Morgan.....	1 00
F C Saunders.....	1 00
E Longley, M.D.....	1 00
Sums under \$1.00.....	4 00

LACOLLE.

Rev R Acton.....	2 00
A Force.....	2 00
C B Terrill, Mass.....	1 00
W Featherstone.....	1 00
T Featherstone.....	1 00
S Ennis.....	1 00
G M VanVliet.....	1 00
A T VanVliet.....	1 00
W C Elvidge.....	1 00
H T Woodsworth.....	1 00
Julius Woodsworth.....	1 00
S Kemp.....	1 00
D Manning.....	1 00
T C Bowman.....	1 00
Anna E Elliott.....	1 00
Mrs C S Borrowdale.....	1 00
T W Brisbin.....	1 00
James O'Connor.....	1 00
J Pearson.....	1 00
Sums under \$1 00.....	1 00

Total..... \$526 75

COLLECTIONS

IN THE COUNTRY BY Mr. JAMES McCLELLAND
IN 1881.

L'ORIGNAL.

John Maxwell.....	1 00
W J Summerby.....	1 00
John Fraser.....	1 00
D O'Brien.....	1 00
Peter McLaurin.....	1 00
J Millar.....	1 00
Sums under \$1.00.....	6 95

VANKLEEK HILL.

McLeod and Mackenzie.....	1 00
E J McIntosh, M.D.....	1 00
P R McLaurin.....	1 00
A McLaurin.....	1 00
J Ferguson.....	1 00
M McCuaig.....	1 00
Sums under \$1.00.....	3 45

9 45

List of Subscribers.

PLANTAGENET.

A. Hagar and Sister..... 2 00
Sums under \$1.00..... 3 20

— 5 20

THURSO.

J. A. Cameron..... 5 00
J. C. Edwards..... 5 00
Geo. Edwards..... 1 00
Wm. Lamb..... 1 00
J. A. Black..... 1 00
Wm. Thomson..... 1 00
J. A. Cameron, Jr..... 1 00
Sums under \$1.00..... 1 50

—16 50

BUCKINGHAM.

F. J. Wilson..... 2 00
W. J. Mackenzie..... 1 00
A. Wilson..... 1 00
G. L. Parker..... 1 00
J. W. McLaren..... 1 00
W. and D. Lough..... 1 00
Sums under \$1.00..... 3 00

—10 00

AYLMER.

Mrs. C. G. Meech..... 2 00
F. W. H. Church, M.D..... 1 00
W. J. Kennay..... 1 00
T. B. Prentiss..... 1 00
E. A. Cole..... 1 00
H. McDougall..... 1 00
R. H. Sayer..... 1 00
W. R. Kenny..... 1 00
A. M. Holt..... 1 00
R. and W. O..... 1 00
Sums under \$1.00..... 1 50

—12 60

IRONSIDE.

Alonzo Wright, M.P..... 10 00
J. W. Fenton..... 1 00
H. J. Cole..... 1 00
Sums under \$1.00..... 1 50

—13 50

CHELSEA.

Geo. L. Chitty..... 1 00
J. R. Hamilton..... 1 00
G. Church, Jr..... 1 00
H. A. Church..... 1 00
C. A. Dewar..... 1 00

Carried forward.... 5 00

Brought forward... 5 00

H. B. Prentiss..... 1 00
S. Church..... 1 00
Sums under \$1.00..... 3 25

—10 25

OTTAWA.

Thos. McKay & Co..... 5 00
Bronsons and Weston..... 4 00
A. Gilmour..... 4 00
Jas. Gordon..... 2 00
Perley and Pattee..... 2 00
W. H. Rowley..... 2 00
James Gibson..... 1 00
E. McGillivray..... 1 00
F. and J. Grant..... 1 00
Thompson Bros..... 1 00
A Friend..... 1 00
E. B. Eddy, Hull..... 1 00
M. McLeod, Aylmer..... 1 00
A Friend..... 1 00
R. Blackburn..... 1 00
Geo. R. Blythe..... 1 00
J. C. Roger..... 1 00
Friend..... 1 00
A Bufton..... 1 00
N. E. Brown..... 1 00
A. W. Bethune..... 1 00
Sums under \$1.00..... 13 40

—17 40

ARNPRIOR.

Sums under \$1.00..... 7 25

ALMONTE.

Elliott, — & Co..... 5 00
Rosamond Woolen Co..... 1 00
Wm. Thoburn..... 1 00
Jas. Roberston..... 1 00
Sums under \$1.00..... 9 25

—17 25

CARLTON PLACE.

Sums under \$1.00..... 4 00

CANTLEY.

A Friend..... 2 00
R. Brown..... 1 00
Frank Wilkins..... 1 00
D. Findlay..... 1 00

— 5 00

Total\$171 25

EASTERN TOWNSHIPS BRANCH ASSOCIATION.

Collections made during Summer, but not received till after close of books for year 1880-81.

J. W. Wiggett, Sec.-Treasurer, Eastern Townships Branch of the Mackay Institution for Protestant Deaf-mutes, in account with the Institution.

Dr.			
To collections received as below:		John Eade.....	1 00
St. Peter's Episcopal Church		John Longheed.....	1 00
Special Collection.....	38 60	W. Jarrett.....	1 00
Rev. J. Brock.....	1 00	J. Hudson.....	1 00
C. E. Morris.....	2 00	Jas. Patton.....	1 00
St. George's Epis. Church, Lennox-		W. H. Wiggett.....	2 00
ville.....	11 85	J. W. Stocks.....	50
F. W. W. Bowen.....	1 00	C. F. Wiggett.....	2 00
Rev. C. P. Reid.....	5 00	J. W. Wiggett.....	10 00
E. G. Wiggett.....	2 00	S. Comstock.....	2 00
Dr. H. L. Gilbert.....	1 00	W. G. Murray.....	10 00
Jas. Davidson, Jr.....	1 00	W. Wiggett.....	2 00
Rev. H. Roe.....	4 00	St. Andrew's Presbyterian Church,	
R. N. Hall.....	2 00	Sherbrooke.....	10 50
Rev. J. Hepburn, Magog.....	5 00		
Rev. J. Hepburn, Georgeville.....	2 00	Total.....	\$173 45
Coll. by A. Wright, Magog.....	7 00		
Rev. J. Purkiss, Cong. Church		Cr.	
Waterville.....	5 00	By draft sent Sec.-Treasurer,	
Methodist Church, Cookshire.....	2 00	Montreal.....	150 95
Mrs. Heneker.....	5 00	Paid W. A. Morehouse for print-	
R. W. Heneker.....	5 00	ed paper and circulars.....	4 50
Cong. Church, Sherbrooke.....	25 50	By draft sent Sec.-Treasurer,	
Jno. A. Wiggett.....	2 00	Montreal.....	18 00
H. Richardson.....	1 00	Total.....	\$173 45

APPENDIX.

EASTERN TOWNSHIPS BRANCH ASSOCIATION. (ST. FRANCIS DISTRICT.)

LIST OF CONTRIBUTORS TO MACKAY INSTITUTION IN 1880.

SHERBROOKE.

(Collected by R. W. Heneker, President,
and J. W. Wiggett, Sec.-Treasurer of
Branch Association.)

ANNUAL SUBSCRIPTIONS.	
R. W. Heneker	\$5 00
J. W. Wiggett	10 00
Rev. C. P. Reid	5 00
Rev. Dr. Roe	4 00
L. E. Morris	4 00
Rev. James Kines	5 00
Rev. J. Brock	1 00
C. F. Wiggett	2 00
Alex. Winter	1 00

CONTRIBUTIONS.

J. A. Wiggett	2 00
D. McManamy	5 00
C. O. Peterson	1 00
A. F. Simpson	1 00
W. F. James	2 00
H. L. Ball	1 00
F. W. W. Bowen	1 00
J. W. Merry	1 00
Dr. H. L. Gilbert	1 00
A. Steele	1 00
T. W. Fuller	1 00
Walter Blue	1 00
T. J. Tuck	1 00
E. G. Wiggett	1 00
R. D. Morkill	1 00
Jas. Mitchell	1 00
J. R. McBain	1 00
A. Paton	2 00
W. R. Webster	1 00
R. W. Heneker, in addition to annual subscription	5 00
L. B. Lawford	2 00
Jas. Davidson	1 00
A. D. Bastwick	1 00
Chas. Penoyer	1 00
St. Peter's (Episcopal) Church Special Collection	38 75
Sums under \$1 00	7 00
	118 75

COOKSHIRE.

<i>Collected by Dr. Hopkins & E. S. Orr.</i>	
Hon. J. H. Pope	50 00
W. Oldfield	2 00

Carried forward .52 00

Brought forward .52 00

Miss Oldfield	2 00
Robt. Armstrong	1 00
E. H. Caswell	1 00
J. H. Goodwin	1 00
J. F. Osgood	1 00
Alden Learned	4 00
Mr. Evans	50
	62 50

ACTONVALE.

Collected by W. Hardy.

Thos. Macfarlane, annual sub.	10 00
J. S. Miller	1 00
Sums under \$1 00	4 00
	15 00

EATON.

M. Lebourveau	1 00
---------------	------

MASSAWIPPI.

W. G. Murray	10 00
--------------	-------

LENNOXVILLE.

Collected by R. M. Hart.

R. M. Hart	1 50
Rev. A. C. Scarth	1 00
Edward Chapman	1 00
E. W. Abbott	1 00
St. George's (Episcopal) Church Special Collection	8 35
Sums under one dollar	75
	13 60

WATERVILLE.

Collected by W. Wiggett.

W. Wiggett, annual sub'n	2 00
Rev. Geo. Purkess	1 00
John McIntosh, Jr	1 00
Sums under one dollar	3 00
	7 00

HUNTINGVILLE.

S. Comstock	2 00
-------------	------

COMPTON.

S. Randall	1 00
------------	------

HATLEY EAST.

Collected by J. B. Le Baron.

J. B. Le Baron	1 00
Jas. Thwait	1 00
L. E. Parker	1 00

Carried forward 3 00

Brought forward.....	3 00	SPECIAL CHURCH COLLECTIONS.	
C Ayer.....	1 00	Upper and Lower Ireland per	
Chas E Kennedy.....	1 00	Rev T L Ball.....	2 00
C R Jones, M.D.....	1 00	Denison's Mills.....	1 25
Geo Weston.....	1 00	Sand Hill, Ascot Corner, and	
Miss Bacon.....	1 00	Westbury per Rev. Dr. Roe.	1 94
M J Batchelder.....	1 00		<hr/> 5 19
Warren Davis.....	1 00	Grand total of collections made	
Rev E M Taylor, M.A.....	1 00	by the Eastern Townships	
Church Collection.....	1 15	Branch Association.....	\$257 19
St. James Church (Episcopal)			
per Rev. Mr. Balfour.....	9 00		
	<hr/> —21 15		

COLLECTIONS IN CITY OF QUEBEC

BY

MESSRS. P. MACNAUGHTON, AND WM. RAE, AND PROF. WEIR IN 1880.

SUPPLEMENTARY FOR 1879.			
Henry Fry.....	5 00	Chas Hamilton.....	5 00
Friend.....	2 00	W C Meredith.....	5 00
	1880.	T H Grant.....	2 00
J G Ross.....	10 00	Jas Adam.....	2 00
P Macnaughton.....	30 00	J W Laird.....	3 00
William Rae.....	25 00	C F Smith.....	2 00
James Patton.....	10 00	J R Young.....	1 00
John Laird.....	5 00	G C Hossack.....	4 00
R R Dobell & Co.....	25 00	John Baile.....	2 00
Dunn, Griffith & Co.....	10 00	H M Price.....	2 00
J Burstall & Co.....	10 00	J Porteous.....	2 00
Price Bros & Co.....	10 00	John J Foote.....	2 00
J Louis.....	5 00	John Mackay.....	2 00
O L Richardson.....	5 00	Jas Macnider.....	2 00
P MacEwen.....	5 00	J Glass.....	3 00
G B Hall & Co.....	10 00	A McArthur.....	5 00
McLean Stewart.....	10 00	W and R Brodie.....	5 00
Henry Fry & Co.....	10 00	Chas McKenzie.....	5 00
Mrs W B Clark.....	10 00	J R.....	2 00
Wm Withall.....	10 00	Cash.....	2 00
Cook Bros.....	10 00	J L G.....	5 00
James Stevenson.....	5 00	Wm Walker.....	2 00
W D Campbell.....	5 00	W A Marsh.....	1 00
Robert H Smith.....	5 00	A Crawford.....	1 00
H W Welch.....	5 00	A Wright.....	1 00
William Cream.....	5 00	C Peverley.....	1 00
J J Burr.....	5 00	J Kane.....	1 00
W Hossack.....	5 00	S J Shaw.....	1 00
A F A Knight.....	5 00	A Walters.....	1 00
H Atkinson.....	5 00	R Ruthman.....	1 00
J B Forsyth.....	5 00	W Elliot.....	1 00
Richard Le Sueur.....	5 00	D Robertson.....	2 00
William White.....	5 00	G O Stuart.....	5 00
James Gibb.....	5 00	C Pitt.....	2 00
T H T.....	5 00	J C Thomson.....	2 00
J McNaughton.....	5 00	D C Thomson.....	2 00
Mr Robertson.....	5 00	G Seifort.....	2 00
J D Gilmour.....	5 00	Cash.....	2 00
J Patton, Jr.....	5 00	A Friend.....	2 00
Whitehead and Turner.....	5 00	Cash.....	2 00
Dr Cook.....	5 00	Cash.....	2 00
Wm Baldwin.....	5 00	J Strang.....	1 00
John Darlington.....	4 00	E H Duval.....	1 00
Geo R Renfrew.....	4 00	George Irvine.....	1 00
A W Leitch.....	4 00	Wm Jacques.....	50
John S Fry.....	5 00		
George Veasay.....	5 00	Total.....	\$444 50

COLLECTIONS

IN THE COUNTRY BY Mr. THOS. WIDD, JULY AND AUGUST, 1880.

LACOLLE.	
W H VanVliet (in prod).....	25 00
A Acton	2 00
G L Masten	4 00
T Featherston.....	1 00
W Featherston.....	1 00
G M VanVliet.....	1 00
H Parsell.....	1 00
S Ennis.....	1 00
David Hodgson.....	5 00
Julius Woodworth.....	1 00
Wm Elvedge.....	1 00
J Armstrong.....	1 00
J T VanVliet.....	1 00
W B VanVliet.....	1 00
Cash.....	1 00
Mrs A Force.....	1 00
J O'Connor.....	1 00
John P Hodgson.....	15 00
Sums under one dollar.....	3 75
	—65 75

WATERLOO.	
Robinson and Son.....	2 00
Rev W Scott.....	1 00
Archdeacon Lindsay.....	2 00
Allan Taylor & Co.....	2 00
E D Newton.....	1 00
H J Brigg.....	1 00
H Rose.....	1 00
E D Lawrence.....	1 00
Sums under one dollar.....	6 75
	—17 75

KNOWLTON.	
Rev Chas Baneroft.....	3 00
S A Belknap.....	1 00
The late Judge Dunkin.....	4 00
S N Courtney.....	1 00
H E and F W.....	1 00
N P.....	1 00
Israel England & Sons.....	3 00
L M Knowlton.....	2 00
Sums under one dollar.....	1 80
	—17 80

SUTTON.	
Col G C Dyer.....	20 00
Elijah Kemp.....	4 00
F A Cutter, Jr.....	1 00
G H Boright.....	1 00
S N Boright.....	1 00
Sums under one dollar.....	50
	—27 50

COWANSVILLE.	
J H Ferguson, Montreal.....	1 00
D Mair.....	2 00
G N Robinson.....	1 00
J Mackinnon.....	1 00
E Raicot.....	1 00
Sums under one dollar.....	4 00
	—10 00

SWEETSBURG.	
Sums under one dollar.....	1 75

ST. JOHNS.	
Rev W J Crothers.....	4 00
Isaac Coote.....	4 00
J and A Black.....	5 00
Wm Coote.....	1 00
Jas Macpherson.....	1 00
G H Wilkinson.....	1 00
R C Montgomery.....	1 00
J B Futvoye.....	1 00
L G Macdonald.....	1 00
Mr Douglass.....	1 00
Estate late Jas Bissett.....	2 00
J B Stewart.....	1 00
Cash.....	1 00
Sums under one dollar.....	1 00
	—25 00

IBERVILLE.	
W McGinnis, annual.....	5 00
R P McGinnis.....	2 00
Sums under one dollar.....	50
	—7 50
Total.....	\$.173 00

COLLECTIONS

BY JAMES McCLELLAND, AUGUST, 1880.

PLANTAGENET, ONT.	
A Hagar.....	1 00
C E Johnson.....	1 00
Sums under one dollar.....	4 85
	—6 85
VANKLEEK HILL.	
Sums under one dollar.....	4 25

OTTAWA.	
R Blackburn.....	1 00
W Soper.....	1 00
	—
Carried forward.....	2 00

Brought forward.....	
E McGillivray.....	2 00
F and J Grant.....	1 00
Thompson Bros.....	1 00
R Booth.....	1 00
Jas Gibson.....	1 00
Sums under one dollar.....	1 50
	—8 50

IRONSIDE.	
Alonzo Wright, M.P.....	10 00
Sums under one dollar.....	75
	—10 00

CHELSEA.

H. B. Prentiss.....	1 00
Geo. L. Chitty.....	1 00
J. R. Hamilton.....	1 00
H. Donnelly.....	1 00
D. Evans.....	1 00
S. Church.....	1 00
G. Church, Jr.....	1 00
James Sothers.....	1 00
Sums under \$1.00.....	1 25
<hr/>	
	9 25

CANTLEY.

Alex. Prudhomme.....	1 00
R. Brown.....	1 00
Alex. McClelland.....	1 00
Frank Wilkins.....	1 00
John McClelland.....	1 00
<hr/>	
	5 00
<hr/>	
Total.....	\$44 60

COLLECTION

IN THE OTTAWA DISTRICT BY Mr. G. A. GRIER.

F. McKay	\$25 00
J. R. Booth.....	10 00
Daniel Kneet.....	2 00
G. A. Grier.....	5 00
<hr/>	
Total.....	\$42 00

COLLECTIONS

BY JAMES McCLELLAND, AUGUST, 1886

IRONSIDE

James Wright M.F.....	1 00
Sums under one dollar.....	1 00
<hr/>	
	2 00

OTTAWA

W. Robert.....	1 00
H. Macpherson.....	1 00
<hr/>	
	2 00

P. S. Ross, Secretary-Treasurer, in Account with the Mackay Institution for Protestant Deaf-Mutes for the Year Ending 30th June, 1881.

Dr.		Cr.	
RECEIPTS.		DISBURSEMENTS.	
Balance on hand last Report.....	1,117 27	Groceries	590 23
City Collections per list.....	3,142 00	Butcher	324 45
Less uncollected at date of making up reports..	545 00	Baker	224 49
	<hr/>	Milk	204 87
	2,597 00	Vegetables	80 65
Annual Subscriptions per list.....	109 00	Fuel and Light.....	631 08
Miscellaneous Donations per list.....	407 50	School Requisites.....	59 13
City & District Saving's Bank, annual Donations	100 00	Stationery, Printing and Postages.....	174 92
Collections outside of city acknowledged last		Furniture Permanent.....	75 86
report for July & August, 1880, per list, T. Widd	175 05	" Temporary Replacements.....	240 14
Quebec, P. Macnaughton.....	444 50	Tools, Types and Implements.....	16 77
Ottawa Valley, J. McClelland.....	44 60	General Charges, Principal and Matron.....	175 54
" " G. A. Grier.....	42 00	Salaries and Wages.....	2,132 44
Eastern Townships, Heneker &c.	257 19	Advertising	15 85
	<hr/>	Insurance, 3 years.....	350 00
	963 34	Travelling Expenses.....	61 80
Thanksgiving service, Richmond.....	10 40	Improvements, Grounds.....	27 48
Government Grant.....	1,729 00	" Buildings.....	655 38
Interest	48 29	Thomas Widd, Bal. Collections.....	4 65
Pupils' Fees.....	1,268 00	Interest on Floating Debt.....	964 37
	<hr/>		<hr/>
	\$8,349 80	Balance in Bank	7,010 10
			1,339 70
			<hr/>
			\$8,349 80

Audited and verified,
 JOHN McDONALD,
Auditor.

ALTERATIONS PROPOSED IN CONSTITUTION.

The Sub-Committee to whom was referred the matter of *changes in the By-Laws* of the Mackay Institute, beg to report that in their opinion the following alterations are necessary :—

1. An amendment providing that the Annual General Meeting of the Corporation shall be held on the last Saturday in October, and that the Annual Meeting of the board of Governors, shall be held on the first Saturday in November.
2. That there shall be three Vice-Presidents and the same number of Lady Directors.
3. That the accounts of the Institution shall be audited before each Annual Meeting by an Accountant who shall be appointed for that purpose annually by the Board of Managers.

The Sub-Committee recommend that the Board of Managers should, in order to procure the passage of these amendments, obtain the consent thereto of the approaching Annual Meeting of the Institution as provided in its By-laws.

The Sub-Committee would suggest that the Board of Managers should embody in their Annual Report, a clause recommending these changes. The adoption of the report at the Annual Meeting will make legal the proposed alterations.

TERMS OF ADMISSION.

The Mackay Institution for Protestant Deaf-mutes is a BOARDING SCHOOL for the education and moral and industrial training of Protestant deaf-mutes. It is not an asylum.

I. Every child admitted shall be deaf and dumb; shall not be deficient in intellect; not subject to fits; not laboring under any infectious disorder; shall have been vaccinated, or have had the small-pox; and must be of good moral character.

II. The sum required for each paying pupil shall be \$120 a year; or if two children of one family are in the Institution together, \$150 a year FOR BOTH. The payments to be made HALF-YEARLY IN ADVANCE. (The Board of Managers will, in certain deserving cases make a reduction in their terms for tuition and board, requiring only payment in part for the same.)

III. Pupils will be admitted into the Institution from seven to twenty-five years of age.

IV. The duties of the School will commence on the Second Wednesday in September annually.

V. The annual vacation will commence on the Third Wednesday in June, when all the pupils are expected to go home for the holidays.

VI. The pupils are not to go home at Christmas. All the comforts common at that festival season will be provided for the children at the Institution, and the duties of the school will be suspended only on Christmas day and New Year's day.

VII. The following questions must be answered and attested by the Minister of the Church to which the child or its parents belong, and by a Medical Practitioner :-

1. What is the name of the child?
2. When and where was the child born?
3. What are the names and occupation of its parents?
4. Of what nationality are the latter?
5. State the full address of the child's parents, and nearest Post-office.
6. Was the child born deaf? or at what age, and by what disease did it become deaf?
7. Has the child ever been afflicted with fits, or any other nervous affection?
8. Has the child had the small-pox, or been vaccinated?
9. Has it had the measles or Scarlet fever?
10. Is the child generally healthy?
11. Can the child dress and wait on itself, and are its personal habits cleanly?
12. Does the child make intelligible signs and give proof of memory?
13. How many brothers and sisters are there in the family?
14. Are any other members of the family deaf and dumb?
15. Were the parents of the children in any way related?
16. What are the parents able to pay for board and tuition?

CLOTHING OF PUPILS.

FOR A BOY.—Two dresses complete; four shirts; four handkerchiefs; four neckerchiefs; four pairs of knitted worsted stockings; two pairs of good boots or shoes; overshoes; two hats or caps; a warm over-coat; two pairs of woollen gloves; a pair of slippers; tooth-comb, comb and hair-brush in a bag, and tooth-brush.

One of the suits must be plain and strong for every-day wear, and the other should be of dark cloth.

FOR A GIRL.—Four shifts; four pairs of stockings; two flannel petticoats; two dark skirts; two pairs of stays; two dark stuff frocks; six pinafores or aprons; four handkerchiefs; a pair of slippers; two pairs of boots or shoes; over-shoes; a warm cloak or shawl; two bonnets or hats; two pairs of gloves; tooth-comb, comb and hair-brush in a bag and a tooth-brush.

It is expected that all children shall have their clothing of good quality and in good condition; and deficiencies shall be supplied every midsummer, and all the clothes shall be marked with the FULL NAME of the boy or girl.

FREE PUPILS.

All candidates for free admission must be the children of poor Protestant parents in the Province of Quebec, and their application shall be considered by the Board of Managers.

Children elected for free admission shall receive their board and education gratuitously—the only expense to the parents being that of clothing.

An engagement must be entered into by two responsible housekeepers to provide such children with proper clothing; and in case of sickness, death or any other cause which may be found to render the children ineligible, to remove them from the Institution upon receiving due notice.

ADDRESS OF LETTERS

All Letters respecting the admission of pupils, &c., should be addressed to the Principal:

THOMAS WIDD,
Mackay Institution for Protestant Deaf-Mutes,
P. O. Box 2086,
Montreal, P. Q.

Letters intended for this Institution should always have the name "Mackay" on the address, in order to distinguished it from the two Roman Catholic Schools for Deaf-Mutes in Montreal.

FORM OF A BEQUEST.

I give and bequeath to the "MACKAY INSTITUTION FOR PROTESTANT DEAF-MUTES AND THE BLIND," Montreal, incorporated by the Legislature of the Province of Quebec, in the year 1869, the sum of..... Dollars.

(Signed.)

RULES AND REGULATIONS.

I

The male and female pupils while in the Institution are to be kept separate, and to remain in their respective departments, meeting together only in the school-room for instruction and worship, and in the dining-room for meals, and then they are to be in charge of the Teachers and Lady Superintendent, or of such other persons as the Managers may approve.

II

The girls, when out of school hours, to be in charge of the Lady Superintendent, Housekeeper or Assistant-Teacher (if a female), and when out of doors to be in charge of some responsible person appointed by the Lady Superintendent. Non-paying pupils to be made useful about the Institution out of school hours.

III

The boys out of school hours, and in the workshops, to be in charge of the Principal or Supervisor.

IV

The boys and girls under 12 years of age to retire at 7.30 P.M. punctually; and all the rest of the pupils at 9 P.M.

V

The pupils are not to leave the Institution without the permission of the Lady Superintendent, except on occasions when requested by the Principal.

VI

None of the pupils are to leave or be kept from their regular studies without the permission of their Teachers. Hours for study to be fixed by Managers, and are to be at present from 9 to 12 and 1.30 to 3 P.M.

VII

No person not connected with the Institution is allowed to stay or take any meal or sleep in it without the special permission of the Lady Superintendent, but parents of pupils coming from a distance for their children, or to bring them to the Institution, may be accommodated with meals, or a night's lodging, if the case requires it, if permitted by the Lady Superintendent.

VIII.

Sunday School to be held in the Morning, and Service in the Afternoon, at which Deaf-mutes from the City may attend; but they are not to be allowed to go through the building without the permission of the Lady Superintendent.

IX.

The Caretaker is to see that the lights are extinguished at 10 P.M., and the premises properly secured. He is also forbidden to keep more than 20 (twenty) gallons of coal oil in the building, and he must use the greatest care with the lamps. He is also to take entire charge of the furnaces, water tanks, and to see that they are kept well filled. The lighting of the range, removal of ashes, and the cleaning of the boys' water closets, are to be the Caretaker's duties. To see that two pails of water are to be kept standing in each bath-room for use in case of fire, with such others as are fixed from time to time.

X.

The children are not to have access to their bedrooms from the Morning until the time for retiring.

XI.

The children are to proceed to and from their meals in line.

XII.

At the end of each table, nominated by the Lady Superintendent, some one should be placed to superintend the pupils at their meals.

XIII.

The bed-rooms of the girls are to be visited by the Lady Superintendent, and those of the boys by the Principal or Supervisor before ten o'clock every night to see that the lights are extinguished and all things in order.

XIV.

The Pupils are not to go home at the Christmas Holidays.



JOHN BARRICK. ENG. Q.11.0.

THE TWO HANDED ALPHABET.



THE ONE HANDED ALPHABET.

APPEAL FOR THE DEAF AND DUMB.

[The following lines, pleading for means to give deaf-mutes an education, were penned by an old teacher of that class, who recently died in Australia.]

WE plead for those who cannot tell,
Of pain or pleasure, joy or grief,
Whose pulse may throb, or heart may break,
But cannot ask relief.
Fit objects these for sympathy—
Who cannot speak to tell their woe.
And who, without "Especial care,"
But little good can know.
Within their silent homes, by them
No pleasant sounds were ever heard,
No sportive children's merry laugh,
No mother's soothing word.
They joy not in the song of birds.
The rippling stream, the stirring breeze,
Nature's sweet music hath
For them no power to please.
No Sabbath bells—no teacher's voice,
Or holy songs delight their ears,
No promises excite their hopes,
Nor warnings raise their fears.
And yet they are immortal souls,
Like us, created to endure,
When heaven and earth have pass'd away,
And time shall be no more—
Ah! who shall teach these helpless ones,
Of life and immortality,
Unfold before their wakening minds
Each glorious mystery.
Tell of His love who framed the world,
His love who freely died to save,
Tell of the endless blessedness
For them beyond the grave.
Thank God it can—is done;
And all are call'd to render aid,
In this good work, so faithfully
Be every effort made.
Remember what the Saviour saith
Of every Christian Charity—
"Who giveth unto the least of these,
He giveth unto ME."

APPEAL FOR THE DEAF AND DUMB

THE DEAF AND DUMB ARE NOT UNABLE TO UNDERSTAND THE GOSPEL OF THE KINGDOM OF GOD, AND THEREFORE THEY ARE ENTITLED TO THE SAME OPPORTUNITIES AS THE HEARING AND SPEAKING PEOPLE.

We blind brethren who cannot tell
Of pain or pleasure, joy or grief,
Whose hearts may throbb' in heart may break,
But cannot ask relief,

Let others these for sympathy—
Who cannot speak to tell their woes,
And who without a special care,
But little good can know,

Within their silent homes, by those
Whose mental sounds were ever heard,
No special children's mercy, least
No mother's soothing word.

They feel not the song of birds,
The rippling stream, the sunny breeze,
The rustle of sweet meadow grass,
For them no power to please.

No Sabbath bells, no Sunday's voice,
No bells, no voices, no sweet tones,
No promises, no words of hope,
No warnings, none that warn.

And yet, O God, how tender's soul,
How true, how ready to forgive,
How kind, how full of love,
How true, how ready to forgive.

And who shall read these things to one
Who cannot read, who cannot see,
Who cannot understand,
Who cannot understand?

Let all the eyes who cannot see,
Let all the hearts who cannot feel,
Let all the souls who cannot know,
Let all the souls who cannot feel.

Let all the eyes who cannot see,
Let all the hearts who cannot feel,
Let all the souls who cannot know,
Let all the souls who cannot feel.

Let all the eyes who cannot see,
Let all the hearts who cannot feel,
Let all the souls who cannot know,
Let all the souls who cannot feel.

* HV 2580

m 62

m 33

11th

1891

1868965

